



# ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ



ΕΤΟΣ 270  
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 292  
ΙΟΥΝΙΟΣ 2014

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ  
e-mail: editor@kythiraika.gr

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ  
ΤΕΛΟΣ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΣΟΣ  
ΚΕΜΠΑ  
66 30.09.88  
Κωδικός:  
2930

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## ΕΠΙΚΡΑΤΗΣΗ ΚΑΤΑ... Κ(ΣΤ) ΡΑΤΟΣ

**Με το εντυπωσιακό 57.2% στο Β' γύρο επεκράτησε ο κ. Ε. Χαρχαλάκης (30.5% στον Α' γύρο)  
του κ. Θ. Κουκούλη που έπλαθε το 42.7 (37% στον Α' γύρο)**

**Από τον Α' γύρο είχαν αποκλεισθεί ήδη ο κ. Δ. Λουράντος (20%) και κ. Μ. Χάρος (12.5%)**

Μία κρίσιμη, αλλά και σημαντική εκλογική αναμέτρηση για το Δήμο Κυθήρων ολοκληρώθηκε το μήνα που πέρασε. Για πρώτη φορά από τότε που έχουμε ενιαίο Δήμο στα Κύθηρα είχαμε την πολυτέλεια να έχουμε 4 σχηματισμούς στις εκλογές και το έντονο παρασκήνιο για την μη ένωσή τους, τουλάχιστον σε δύο, δημοσιεύσαμε ήδη. Ως πλέον σημαντική επίπτωση αυτής της πολυδιάσπασης είναι, πρώτον η άρνηση πολλών αξιόλογων προσώπων, που θα μπορούσαν να στελεχώσουν ένα ενιαίο ή έστω δύο ψηφοδέλτια να είναι υποψήφιοι φο-

βούμενοι την πόλωση και δεύτερον, που είναι εν μέρει και απόρροια του πρώτου, η «επιστράτευση» πολλών υποψήφιων απλά για να συμπληρωθεί ο αριθμός και ανεξάρτητα από το πόσο ικανοί ή κατάλληλοι ήταν ακόμα και για την πλέον απλή εκπροσώπηση. Το αποτέλεσμα ήδη είναι εμφανές σε μερικά τοπικά συμβούλια! Ας δούμε τώρα την εξέλιξη του «δράματος σε πράξεις δύο», που μονοπάλησε τις συζητήσεις και το ενδιαφέρον των πολιτών το μήνα που πέρασε.



**Η μικρότερη ψηφοφόρος παίρνει το βάπτισμα του πνόα στην Καρδούναδα.**

ρία για το γιατί ο κ. Χαρχαλάκης ήταν αυτούς, φαίνεται καθαρά από την καθυστερημένη χρονικά εμφάνισή του στο προσκήνιο του νησιού, αλλά και τον

πόλεμο που δέχτηκε, ειδικά όταν φάνηκε να υπερισχύει στις «δημοσκοπήσεις» κάτι που έγινε ακόμη εμφανέστερο στο Β' γύρο. Είναι αλήθεια ότι άκουσε όσα δεν είχαν ακούσει κανείς άλλος, πολλά από τα οποία είχαν σαφές ρατσιστικό και μειωτικό περιεχόμενο και δεν ήταν μέρος του πολιτικού αγώνα. Βέβαια ανάλογα άκου-



**ΣΤΡ. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ**

σαν όλοι, όχι όμως σε αυτή την εκτάση. Η εμφάνιση τώρα του νέου αυτού «αστέρος» στα Κύθηρα, που ήταν γνωστός ελάχιστα από μία αποτυχημένη κάθοδο του στις προηγούμενες δημοτικές με τον κ. Π. Πρωτοψάλτη και την μικρή θητεία του στην προεδρία της Εγχώριου, ήταν μάλλον αποτέλεσμα της ξαφνικής αποχώρησης του κ. Εμμ. Στάθη, ο οποίος ήταν βέβαιο σχεδόν ότι θα κερδίζει τις εκλογές περπατώντας. Η εμφάνιση ουσιαστικά δύο μηνηστήρων που κάλυπταν τον ίδιο χώρο, του κ. Δ. Λουράντου και του κ. Ε. Χαρχαλάκη, έδειξε τελικά ότι η πλάστιγγα θα έγερνε προς τον δεύτερο, αφού ο πρώτος δεν έπεισε το εκλογικό σώμα και κατέγραψε μία χαμηλή πτήση στον Α' γύρο με ένα μόλις 20% και παρά

→ στη σελ. 4

### Το πρώτο debate στα Κύθηρα

Με απόλυτη επιτυχία διοργανώθηκε στις 13 Μαΐου στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα το πρώτο ντίβετ, όπως συνηθίζεται να λέγεται (και τοι πολλοί πιστεύουν ότι και αυτή η αγγλική λέξη έχει ελληνική ρίζα, στην αρχαία ελληνική λέξη διβατόν), από τα δύο βήματα ενός διαλόγου δύο ανδρών) ανάμεσα στους τέσσερις υποψήφιους των Ισόριθμων συνδυασμών, που διεκδίκησαν τη νίκη στον πρώτο γύρο των δημοτικών εκλογών στο νησί μας, Θ. Κουκούλη, Δ. Λουράντο, Μ. Χάρος και Σ. Χαρχαλάκη. Τη



**Οι υποψήφιοι, Θ. Κουκούλης, Δ. Λουράντος, Μ. Χάρος και Στρ. Χαρχαλάκης ανάμεσα στους Παν. Μπαχτή και Εμμ. Καλλίγερο.**  
(φωτ. Ρενάτα Πανταζίδην-Καλοκαιρινού)

συζήτηση οργάνωσε ο ρ/σ Tsirigo F/M και η εφημερίδα Κυθηραϊκά και τις ερωτήσεις προς τους υποψήφιους υπέβαλαν οι Παν. Μπαχτής και Εμμ. Καλλίγερος. Για την τεχνική κάλυψη και την επικοινωνία είχε οργανώσει μία ομάδα με τους, Βαλ. Καλοκαιρινό, Παν. Κομηνό, Άκη Αγιοπλούδη, Ιππ. Πρέκα και Στ. Χάρο. Στην αίθουσα επιτελέσταν η παρουσία κοινού, από το οποίο δεν έγιναν ερωτήσεις σύμφωνα με το πρόγραμμα, που είχε καταρτισθεί. Η διαδικασία ολοκληρώθηκε

μπορούμε να πούμε, σύμφωνα με τις κριτικές που μας μεταφέρθηκαν, ότι υπήρξε απόλυτη επιτυχημένη εκδήλωση, η οποία προήγαγε τον πολιτικό πολιτισμό στα Κύθηρα.

Σημειώνουμε ότι ανάλογη εκδήλωση οργάνωσε λίγες ημέρες αργότερα και ο ρ/σ Adelin με τους Π. Πολίτη και Π. Τσολάκο στο Ξενοδοχείο Ρομάντικα στην Αγία Πελαγία από την οποία απουσίαζε ο Δήμαρχος κ. Θ. Κουκούλης λόγω κόπωσης, όπως αναφέρθηκε.

**Η εταιρεία ANDREAS STIHL AE  
ζητεί συνεργάτη  
στην περιοχή των Κυθήρων.**



Περισσότερες πληροφορίες στη σελ. 5

### Νέος νόμος για να απεμπλακούν οι δασικοί χάρτες

Ένα ακόμη από τα σήριαλ, που ενδιαφέρουν άμεσα τα Κύθηρα είναι η πορεία υλοποίησης των δασικών χαρτών, όπως έχουμε γράψει πολλές φορές. Και μας ενδιαφέρει άμεσα, καθώς είναι σχεδόν σίγουρο ότι, τουλάχιστον ο κάθε πολίτης στο νησί θα γνωρίζει τι είναι το χωράφι του και δεν θα χρειάζεται μήνες και χρόνια για να του πουν οι δασάρχες πώς χαρακτηρίζεται.

→ στη σελ. 5

### Ο Δήμαρχος υπεσχέθη ρύθμιση στο «χαράτσι» μέσα στον Ιούνιο

Στο σήριαλ με το «χαράτσι» το οποίο οι πλείστοι στα Κύθηρα το πλήρωσαν διπλό επανήλθε και πάλι στο προσκήνιο με ερώτηση, η οποία ετέθη στα πλαίσια της κοινής συνέντευξης τύπου των υποψήφιων Δημάρχων στις 13 Μαΐου. Ο κ. Κουκούλης

→ στη σελ. 5

### ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

Η ποιότητα και η συνέπεια στην ανέγερση της οικοδομής σας



**Χωματουργικά έργα**

ΦΡΑΤΣΙΑ: Τηλ.: 27360 38031  
Fax: 27360 38082, Κιν.: 6977 611134  
travasar@otenet.gr

**insurance now.gr**  
Μόνιμο Σερβός & Συνεργάτες

**INTERAMERICAN**

EFG **Eurolife**

**GENERALI**

LLOYD'S

**ATE Ασφαλιστική**

**CHARTIS**

**C**

**ΕΘΝΙΚΗ**

**Αναπτυσσόμαστε**  
Με περισσότερες εταιρίες, επιλογές και προτάσεις για εσάς!  
Νέα Διεύθυνση: Ιφιγενείας 9, N. Ιωνία, Τηλ. 210.2799770, Fax 210.2799771, email: zervos@insurancenow.gr

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Θα θέλαμε να εκφράσουμε τη συμπαράστασή τους στην ολιγόμηνη ασθένεια του εκλιπόντος αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

προς τους: ιατρό κ. Εμμ. Καλοκαρινό, ιατρό κ. Ευρ. Γεττίμη, Δ/τη της Α' Χειρουργικής Κλινικής Γεν. Νοσοκομείου Γ. Γεννηματάς και το νοσηλευτικό προσωπικό του νοσοκομείου και διαιτέρως τη νοσηλευτικά και Ελένη Μαρσέλου. Το Διοικητή του Νοσοκομείου Κυθήρων κ. Γ. Α. Μεγαλοκονόμο, τον ιατρό κ. Παρ. Τσεμενίδη, καθώς και όλο το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Κ.Υ. Νοσοκομείου Κυθήρων, που με την επιστημονική τους κατάρτιση και την ανθρώπινη ευαίσθησία τους συνετέλεσαν στην αξιοπρεπή παραμονή και νοσηλεία του.

Επίσης ευχαριστούμε ιδιαιτέρως τους Γιώργο και Κούλα Κασιμάτη για όλη τη βοήθεια και αγάπη που μας προσέφεραν καθ' όλη τα διάρκεια της δοκιμασίας μας, καθώς και τους ειρεις, αιδ. Παν. Μεγαλοκονόμο και Πέτρο Μαριάτο και όλους τους συγγενείς και φίλους της οικογενείας.

Η σύζυγος: Ελένη Κασιμάτη

Τα παιδιά: Παναγιώτα και Λάμπρος

Οι εγγονές: Δέσποινα-Έλενα και Ιωάννα

Τα αδέλφια: Δημήτριος και Ελένη Κασιμάτη

**Συγχαρητήρια**

Συγχαίρουμε θερμά τον Παναγιώτη Δημ. Μαρσέλο για την εισαγωγή του στη Θεολογική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Η γιαγιά: Ευανθία Μαρσέλου  
Ο θείος: Γιώργος Μαρσέλος

**Στη μνήμη  
Εμμ. Κασιμάτη**

Έτες ούν ζώμεν, έτες αποδήμοκρατον  
του Κυρίου εαρέν

-Στο Μανώλη, 3 μόνες μετά-

Στην άκρη του πελάσου στέκω, να θωρά  
τ' άρμενο, που ξεμαρανει αργά  
κι ανόμηπορως τώρα να λογίσω  
το τί και πως...

Πριν χρόνια... γύρεψες να θεμελιώσεις  
στη γη των πατέρων, τη στερνή κατοικία  
«εδώ... στα πατρογονικά μας μείνω,  
σαν με προφέταις το ύστατο κάλεσμα», είπες,  
«θαδά το πεδινό, εδώ στον τόπο μου...»

Κι ως έφυγε στάρακα η στερνή πνοή σου,  
φάνηκε γλάρος να 'γνε, π' αιγήλωσε  
παν' απ' τη Μυρδούσασσα  
και τα πανάρχαια κάστρα...

Τώρα... ου να κοιμάσαι, δείκνεις  
μη κι δεν έφαλες φορές και συ  
«ύπνος αναδεδέκται  
των ποτευόντων ο θάνατος...

**ΝΑΥΣΙΚΑ****ΠΡΟΑΝΑΓΓΕΛΙΑ  
ΓΑΜΟΥ**

Τον προσεχή Σεπτέμβριο πρόκειται να παντρευτούν στον Ιερό Ναό Κοιμήσεως Θεοτόκου Αργυρουπόλεως Αττικής ο ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΑΓΙΑΣ του Βασιλείου και της Ελένης το γένος Καρπάνη που έχει γεννηθεί στην Αθήνα και κατοικεί στον Άλιμο και η ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ ΚΑΛΑΪΤΖΗ του Κωνσταντίνου και της Αγγελικής το γ. Σωτηρχέλη, που γεννήθηκε στην Αθήνα και κατοικεί στον Άλιμο.

**Ευχαριστήριο**

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά τον εξαιρετό μαιευτήρα-γυναικολόγο κ. Εμμ. Δευτερέβο για τη βοήθειά του καθ' όλη τη διάρκεια της εγκυμοσύνης και της παραμονής μας στο Νοσοκομείο, όπου γεννήθηκε η κόρη μας.

Αιμίλιος Ν. Σκέτας  
Σουλτάτα Ματθ. Ντίλη

**Γεννήσεις**

• Στις 2 Απριλίου γέννησε στο ΙΑΣΩ Κοριτσάκι η Σουλτάτα Ματθ. Ντίλη, σύζυγος Αιμίλιου Ν. Σκέτα.

Να τους ζήσεις.

**Βαπτίσεις**

• Στις 11 Μαΐου βάφτισαν στο ναό της Κοιμήσεως στο Άνω Καλαύκι την κόρη τους και την ονόμασαν Κωνσταντίνα οι, Σπ. Μεγαλούδης και Βασ. Καλομοίρη. Ανάδοχος η Άννα Παύλου.

Να την χαιρόνται.

**Θάνατοι**

• Πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων σε ηλικία 74 ετών μετά από πολύμηνη πάλη με την επάρστο του Ιωάννης Π. Κασιμάτης (Γρίνης) και κηδεύτηκε στις 3 Μαΐου από το ναό του Σωτήρος στο Κ. Λειβάδι. Στη σύζυγο του Ελένη και την κόρη του Πιπίτσα οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 76 ετών και κηδεύτηκε στις 2 Μαΐου στο Γ' Νεκροταφείο ο Νίκος Μανούσος. Στη σύζυγο του Μαρίκα (το γ. Βαρυπάτη) και στα παιδιά του, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 89 ετών και ενταφιάστηκε στο Γερακάρι η Μαρία Αναστ. Σουρή. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

• Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 89 ετών στις 12 Μαΐου στο Γηροκομείο Κυθήρων και κηδεύτηκε στα Βιαράδικα η Βασιλική Αντ. Πέρρου. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 86 ετών και κηδεύτηκε στα Αρουνίδικα στο Γεωργίο Μαγονέζος, ο οποίος μόλις τον περασμένο μήνα είχε χάσει ξαφνικά το γιο του στην Αυστραλία. Στη σύζυγο Βασιλική και τα παιδιά του Τούλα και Μανώλη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

• Πέθανε σε ηλικία 88 ετών και κηδεύτηκε στα Φράτσια στις 26 Μαΐου η Μαρία Καλοκαρινόυ. Στα παιδιά της, Βάσω, Κοσμά, Θέμη και Αντώνη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 96 ετών και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Βύρωνα ο Γεώργιος Πανάρετος από τον Ποταμό. Στη σύζυγο Χρυσούλα και τα παιδιά του Έροτ και Αντώνη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 13 Μαΐου στο ιατρικό ο Γεώργιος Μανάρετος από το Νεκροταφείο Βύρωνα στην Αρόνησης και ο ακριβογιός της πίστης

**ΜΝΗΜΗ ΑΘΑΝΑΤΟΣ****ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΜΠΟΜΠΟΛΟΥ**

Από τη Συλλογή «Το Φινιστρίνι»

Μετά τις σπουδές του στην Πάντειο και στη Νομική, επελέγη μαζί με άλλους επιστήμονες από τον Γεώργιο Παπανδρέου που ήταν Υπουργός Παιδείας, στην αρχή της δεκαετίας του '50 θέλησε να στελεχώσει την Ανώτατη Σχολή Ταχυδρομικών της οποίας η λειτουργία είχε διακοπεί στη διάρκεια της Κατοχής. Στη Σχολή αυτή, ο Κωνσταντίνος Μπόμπολος δίδαξε μέχρι το 1967 που επιβλήθηκε η δικτατορία.

Στις αρχές του 1967 συμμετείχε σε μια ομάδα στελεχών των Ταχυδρομείων που παρακολούθησε μια εξάμηνη επιμόρφωση του ΟΟΣΑ στη Γαλλία με στόχο την ενοποίηση των Ταχυδρομείων όλων των Ευρωπαϊκών χωρών.

Στην επιστροφή του απ' τη Γαλλία απολύθηκε από το καθεστώς της Δικτατορίας ωστόσο όμως πραγματοποιήθηκαν οι αλλαγές που είχαν αποφασιστεί στην επιμόρφωση. Τότε ήταν που τα Ταχυδρομεία ανεξαρτητοποιήθηκαν από τα Τ.Τ.Τ. (Ταχυδρομεία, Τηλέφωνα, Τηλέγραφος).

Εκείνο όμως που τον έκανε ιδιαίτερο άνθρωπο, ήταν η αγάπη του για τη λογοτεχνία και η καλλιέργεια του.

Στη δεκαετία του '50 και του '60 που διαμορφώνεται η ελληνική διανόηση της μεταπολεμικής γενιάς ο Κωνσταντίνος Μπόμπολος ανήκε σε παρέες διανοούμενων και λογοτεχνών που οργάνωναν φιλολογικές συναντήσεις. Ήταν εκείνες οι μοναδικές φιλολογικές βραδίες όπου ποιητές και πεζογράφοι αντάλλασσαν απόψεις και μορφοποιούσαν την ιδεολογία και τις αξίες ολόκληρων γενεών.

«Στην κόψη της γραφής κρέμεται η λίγη ύπαρξη μου  
Πρέπει απόψε να τελειώσω τη γραφή  
προτού να ξημερώσει  
μην απομείνει στο δρόμο μισερή  
και αύριο κανείς δεν την προσέξει...»

Καπετάν Ηλίας Λευθέρης  
«Στην κόψη της γραφής»

Από τη Συλλογή «Το Όνομα μου»

Αυτός, με λίγα λόγια ήταν ο Κωνσταντίνος Μπόμπολος. Κι έτσι που μόνο έρχεται στο νού, θυμάμαι

«...γέροντες δασκάλους

που μας αφήσαν ορφανούς»

Γιώργος Σεφέρης «Η τελευταία μέρα»

Η ανηψιά του

Κωνσταντίνα Σαμίου

**ΙΩΑΝΝΑ ΓΑΛΑΝΑΚΗ**  
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΧΥΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ  
Λιβάδι 80 100 Κύθηρα  
Τηλ: 27360 31619 -  
FAX: 27360 37052  
Κτv: 6948 589691  
eltacourier.kythira@gmail.com  
**800 11 8300** Χωρίς χρέωση  
eltacourier.gr

**ΜΥΡΤΩ**  
ΜΕΓΑΛΗ ΠΟ

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ  
ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
στο γιατρό  
κ. Γ. Μουζόπουλο**

21/3/2014

Μετά τις ανακοινώσεις και δημοσιεύματα που είδαμε να κυκλοφορούν και να αδικούν κατάφωρα τον ορθοπεδικό γιατρό κ. Μουζόπουλο, εμείς οι ασθενείς του, αισθανόμαστε πουν ανάγκη να πούμε ότι απέλθεια.

Οι ευχαριστίες μας ας από τον συνδέουν πάντα αφού όχι μόνο δεν πληρώθηκε για ότι έκανε για εμάς, αλλά δεν προλάβαμε ούτε ένα καφέ ή ένα κουτί γλυκά να τον κεράσουμε για όσα μας προσέφερε.

Οι άνθρωποι που επιλέξαμε να κατοικούμε στα Κύθηρα ή γεννηθήκαμε εδώ, είμαστε άνθρωποι ευγενικοί και φιλόξενοι και αναγνωρίζουμε όσα μας προσφέρονται.

Δεν είναι δυνατόν κάποιοι λίγοι να αμαυρώνουν την υπόληψή μας και να δυσφημούν το νησί μας με την συμπειριφορά τους. Δεν μας εκπροσωπούν.

Ο γιατρός κ. Μουζόπουλος όπου και να βρεθεί θα αγαπηθεί γιατί είναι ένας εξαιρετικός επιστήμονας και Άνθρωπος.

Τον ευχαριστούμε θερμά όλοι μας, Ακολουθούν 228 υπογραφές.

**ΘΕΡΙΝΟ ΩΡΑΡΙΟ  
ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ**

Από τις 12 Μαΐου, η Δημοτική Βιβλιοθήκη λειτουργεί με θερινό ωράριο. Μέχρις νεωτέρας, και λόγω του περιορισμένου αριθμού εθελοντών, η βιβλιοθήκη θα είναι ανοιχτή για το κοινό τις ακόλουθες ημέρες και ώρες:

Τρίτη, 6.00 - 9.00 μμ  
Πέμπτη, 6.00 - 9.00 μμ  
Σάββατο, 11.00 μμ - 3.00 μμ  
Άλλες μέρες: κατόπιν συνεννόησης

**«ΥΠΟΤΡΟΦΙΑ  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ  
ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ»**

Το ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ προκηρύσσει Υποτροφία με την επωνυμία «Υποτροφία Παναγιώτου Στρατηγού» εκ \$ 15.000,00 ετησίως για αποφοίτους φοιτητές Μαθηματικής Σχολής των οποίων τουλάχιστον ο ένας των γονέων να έχει γεννηθεί εις Κύθηρα. Η υποτροφία αυτή θα δίδεται προκειμένου οι υπότροφοι να συνεχίσουν τις σπουδές τους εκτός Ελλάδος με εξειδίκευση αποκλειστικά στον τομέα ανάλυσης (κατά προτίμηση στην τοπολογία) και την θεωρία της μέτρησης.

Οι αιτήσεις θα γίνονται δεκτές στα γραφεία του Ιδρύματος επί ένα τριμήνου από τη δημοσιεύσεως: Θεμιστοκλέους 5 Αθήνα Τ.Κ. 106 77 (8ος όροφος) τηλ. 210-38.38.190, 38.20.293.

**Ταξιδεύοντας  
με την Εταιρεία  
Κυθηραϊκών  
Μελετών**

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ανακοινώνει ότι αποφάσισε να πραγματοποιήσει εκδρομή στους Άγιους Τόπους-Ισραήλ. Η εκδρομή θα γίνει από 14/9 έως 20/9 και θα περιλαμβάνει περιήγησης στις πόλεις Ιερουσαλήμ, Τιβεριάδα, Ιεριχώ, κλπ. Για οποιαδήποτε πληροφορία ή δήλωση συμμετοχής μπορείτε να απευθύνεστε στα γραφεία της Εταιρείας (210.3832806, 697.4004410).

Από την Εταιρεία

**ΠΟΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 9  
στρ περίπου με 9 ελιές στα  
Σύλακα (έξω από τον Ποταμό)** Τηλ. 6974 056939

**Τιμπτικός τόμος  
για τη Χρύσα  
Μαλτέζου**

Με έναν ογκώδη τόμο 832 σελίδων, ο οποίος περιλαμβάνει 46 επιστημονικές εργασίες, καθώς και την τεράστια εργογραφία της καθηγήτριας και Ακαδημαϊκού Χρύσας Μαλτέζου, τίμησαν την υπερτεσσαρακονταετή επιστημονική της δράση και παρουσία, το Πανεπιστήμιο Αθηνών και το Μουσείο Μπενάκη. Ο τόμος παρουσιάστηκε από τα μέλη της επί τούτου συσταθείσης επιτροπής έκδοσης παρουσία πλήθους ανθρώπων από τον ακαδημαϊκό χώρο στην αίθουσα του Μουσείου Μπενάκη στις 6 Μαΐου, η οποία απεδείχθη πολύ μικρή για το κοινό, το οποίο είχε συγκεντρωθεί για να τιμήσει την ιστορική της Ενετοκρατίας με το πλήθος των επιστημονικών εργασιών και διακρίσεων. Ο τόμος με τον τίτλο «Γαληνοτάτη, Τιμή στη Χρύσα Μαλτέζου» παραπέμπει στην ενασχόλησή της με τη Βενετική παρουσία στον Ελληνικό χώρο, αλλά και τη μακρόχρονη διεύθυνση από την ίδια του Ελληνικού Ινστιτούτου της Βενετίας και το σημαντικό έργο, το οποίο επετέλεσθη εκεί. Την επιμέλεια της έκδοσης είχαν η Γωγώ Βαρζελιώτη και ο Κώστας Τσικνάκης, ενώ από τις εργασίες δεν λείπει και μία με κυθηραϊκό ενδιαφέρον, αυτή της κυρίας Μαρίας Πατραμάνη με τίτλο «Η Μεσοπαντίσια των Σφαιρικών στα Κύθηρα 17ος-18ος αιώνας».

**Συγχαρητήρια**

Τον αγαπητόν μας ανεψιόν Γεώργιον Κωνσταντίνου Μαριάτον, ο οποίος προήχθη στον βαθμόν του Διευθυντού Χειρουργού Οφθαλμίαρτου (Consultans Surgeon in Ophthalmology) στο Εθνικό Σύστημα Υγείας του Ηνωμένου Βασιλείου (NHS, United Kingdom) συγχαίρουμε εγκάρδια και του ευχόμεθα λαμπράν σταδιοδρομίαν.

Οι θείες του  
Βασιλική και Ευανθία  
Τσώκου

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα εις  
Άνω Λειβάδι (από 1200-  
11100τμ), ιδανικά για επαγγελματικούς σκοπούς,  
τουρισμό, οικίες, κλπ, σε εξαιρετικές τιμές.** Τηλ. 210  
6396320.

**PELAGIA  
BEACH**



**Ανοιχτά όλο το χρόνο**

**ΚΥΘΗΡΑ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831

Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

**Έξω από τα δόντια**

**Μήπως κάναμε λάθος;**

ΑΚΟΥΜΕ κάθε λίγο και λιγάκι ότι αυξάνεται η τουριστική κίνηση, που θα σώσει τη χώρα από τον οικονομικό μαρασμό και ακούμε επίσης ότι η χώρα μας χρειάζεται επενδύσεις για να σωθεί η νέα, κυρίως, γενιά από την ανεργία που έχει εκτοξευθεί σε δυσθεώρητα ύψη. Όμως, μέχρι πριν λίγα χρόνια όλοι μας, ο περισσότεροι μάλιστα ακόμη και τώρα, αντιδρούσαμε σε κάθε σκέψη για επενδύσεις σε μεγάλες τουριστικές μονάδες στο πόδι μας, ενώ όποιος έκανε μία ανάλογη πρόταση άκουγε τα εξ αμάξης από κάθε πλευρά του πολιτικού φάσματος. Τώρα πλέον σε όλη σχεδόν την Ευρώπη έχει παγιωθεί η αντίληψη ότι τουρισμό μπορεί να έχουμε σε μεγέθη ικανά να αντιστρέψουμε το κλίμα μόνο με μεγάλες μονάδες, αφού πλέον οι τουρίστες έρχονται οργανωμένα και με μεγάλα αεροπλάνα και πλοία, μένουν δε συνήθως όλοι μαζί. Ήδη έχουν δρομολογηθεί αυτή τη στιγμή τεσσερις μεγάλες τουριστικές μονάδες, από τις οποίες οι δύο σε μικρό νησά, μικρότερα πολύ από τα Κύθηρα. Συγκεκριμένα στην Ιθάκη είναι εγκεκριμένη μία μονάδα 5000 κλινών και στη Τζιά μία μικρότερη, μαζί όμως με την κατασκευή τουριστικού χωριού 200 κατοικιών. Αν δύομε ότι τα δύο αυτά νησιά έχουν πληθυσμό ανάλογο με αυτό των Κύθηρων είναι όμως, η μεν Ιθάκη το 1/3 των νησιών μας, η δε Τζιά λιγότερο από το μισό σε έκταση, μπορούμε να αναλογισθούμε το σημαντικό όφελος σε εργασία και οικονομική κίνηση αν γινόταν και στα Κύθηρα μία μονάδα έστω κατά πολύ μικρότερη. Μέχρι τώρα, σχεδόν όλοι μας εξορκίζαμε αυτό το «κακό» των μεγάλων μονάδων, όμως χωρίς αυτές ο τουρισμός και η ανάπτυξη με τις επενδύσεις δεν θα είναι τίποτα άλλο από λόγια του καφενείου και οι νέοι μας σα συνεχίσουν να φεύγουν για κάθε μέρος της γης για να γυτώσουν από τον εφιάλτη της ανεργίας, όπως έγινε αμέσως μετά τον πόλεμο. Δυστυχώς χάσαμε πάνω από 40 χρόνια με το γαργάλημα των αυτιών μας από το σύνθημα «δεν θα γίνουμε τα γκαρσόνια της Ευρώπης». Και δεν γίναμε, γίναμε όμως κάτι πολύ χειρότερο, ο περιγέλως όλου του κόσμου, όταν τα «περήφανα αφεντικά» πνίγηκαν στα χρέα, τα οποία τα παιδιά μας δύσκολα θα ξεχεώσουν, πιθανόν, που, όσον αφορά αυτό, δεν μας έφταιγε κανείς άλλος πλην από το κεφάλι μας. Γιατί τα λέμε όλα αυτά; Γιατί, εμείς τουλάχιστον, αναγνωρίζουμε ότι κάναμε λάθος και υποθηκεύαμε το μέλλον των παιδιών μας με κακούς υπολογισμούς. Όσο είναι καιρός ας ξυπνήσουμε, λοιπόν, ας, όσον αφορά αυτό, δεν μας έφταιγε κανείς άλλος πλην από το κεφάλι μας. Γιατί τα λέμε όλα αυτά; Γιατί, εμείς τουλάχιστον, αναγνωρίζουμε ότι κάναμε λάθος και υποθηκεύαμε το μέλλον των παιδιών μας με κακούς υπολογισμούς.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΥΣΟΞΥΛΑ**

(ξερή ελιά)

Προϊόν νόμιμης προέλευσης  
Παραδίδεται στις διαστάσεις  
που επιθυμεί ο παραλήπτης

Συνοδεύεται από ζυγολόγιο και τιμολόγιο

**ΕΠΙΣΗΣ ΣΤΕΓΝΗ ΚΟΤΟΚΟΠΡΙΑ**  
Παραδοτέα όπου επιθυμεί ο πελάτης

Τηλ.: 693 8449960 και 27360 31101

**LAW OFFICES OF**

**TASSOS PILIAS**

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

</div

# ΕΠΙΚΡΑΤΗΣΗ ΚΑΤΑ... Κ(ΣΤ) ΡΑΤΟΣ

από τη σελ. 1

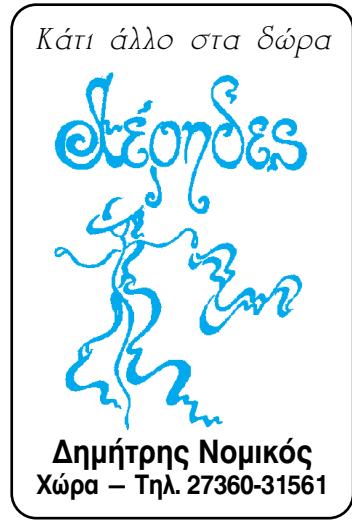
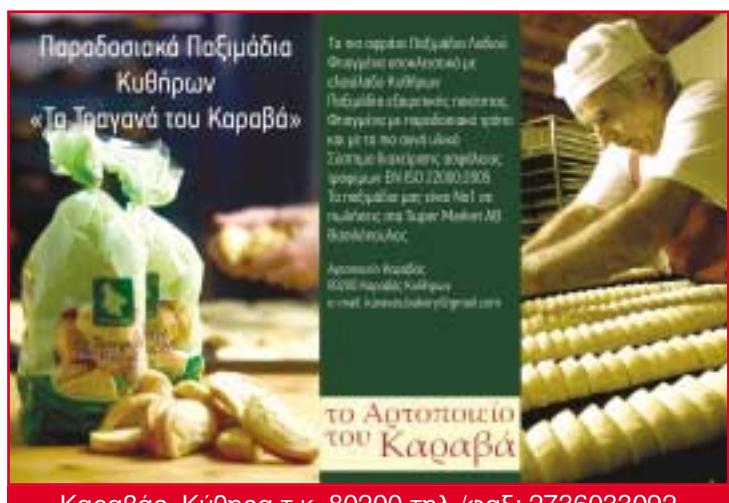
το ...κληρονομήτριο του Μ. Στάθη, το οποίο φρόντιζε να το κοινολογεί προς πάσαν κατεύθυνση και σε κάθε περίπτωση. Δεν ξεχάσαμε καθόλου τον τέταρτο παίκτη, ο οποίος ήταν καθόλα αξιόμαχος, αλλά η ομάδα του, καίτοι αποτελούσε τον πλέον συμπαγές και ομοιογένη σχηματισμό, δεν κατάφερε να πείσει. Μάλιστα και η αύξηση του ποσοστού από τις περασμένες εκλογές αποδίδεται από πολλούς στον ίδιο τον αρχηγό, που ανέλαβε φέτος, τον κ. **Μ. Χάρο**, ο οποίος έχει ήδη μία διεθνή ακτινοβολία ως καλλιτέχνης ζωγράφος. Γενικά η μεν ομάδα ήταν μεν συμπαγής με αξιόλογο αρχηγό, η δε επιδοσία της ασήμαντη, προφανώς για εντελώς ενδοκυμηραϊκούς λόγους, ίσως δε και με την έντονη πολιτική τοποθέτηση μερικών εκ των σημαντικοτέρων μελών της. Αυτά όμως αφορούν την κριτική ανάλυση που θα κάνουν οι ίδιοι μετά από τις επιδόσεις τους σε δύο συνεχόμενες εκλογικές αναμετρήσεις.

Για να φθάσουμε τώρα στο ζητούμενο. Την εξήγηση της εκλογικής κατάρρευσης του συνδυασμού του κ. **Θ. Κουκούλη** και την άνετη επικράτηση στο Β'

γύρο ενός άγνωστου παίκτη, ο οποίος είχε μάλιστα να παλέψει και με την καταγγείληκε, καθώς ήταν Αντικυθήριος και ελάχιστοι φαίνονταν αρχικά ότι ήταν διατεθειμένοι να δεχθούν έναν Αντικυθήριο, ακόμη και ως υποψήφιο, όχι ως Δήμαρχο! Φαίνεται όμως ότι δύο περιγράμματα παραπάνω για τον απερχόμενο Δήμαρχο και τις ... «παρέες» του ήταν ισχυρότερα από κάθε κατηγορία στον αντίπαλο του, όπως ότι ήταν «Λιώτης», «Ρομά» και άλλα παρόμοια..... Στην απόφασή τους οι Κυθήριοι να αλλάξουν πορεία στο Δήμο είλεισαν τα αυτιά τους σε όλα αυτά και ψήφισαν απλά αυτόν που ήταν απέναντι! Ετοιμούσε όμως απότομα στο Β' γύρο, το οποίο δεν ήταν τόσο αναμενόμενο αν λάβουμε υπ' όψιν ότι η παράταξη του κ. Κουκούλη κράτησε σημαντικές δυνάμεις στον Α' γύρο πάνοντας το 37%. Αυτό έδειξε ότι θα μπορούσε να πάρει τις εκλογές και έγινε καθε προστάθια προς το σκοπό αυτό, μάλιστα μερικοί μίλησαν ευθέως και για αθέμιτα μέσα, αν σε αυτά συναρθιμούσαν τις αναθέσεις μικροέργων σε ημετέρους ή τις προκρύψεις άλλων έργων ακόμη και τις παραμονές του Β' γύρου

ΟΣΩΝ αφορά τη σταυροδοσία των υποψήφιων, ο γνωστός μόνιμος πρώτος **Μιχ. Πρωτοψάλτης** έλαβε και πάλι την πρώτη θέση πλησιάζοντας τους 500 σταυρούς, αλλά αυτό δεν του έκανε να πανηγυρίζει, αφού η παράταξη του έχασε τη μάχη και τώρα θα είναι αναγκασμένος να επιστρέψει στην αντιπολίτευση, εκεί που τον «εκπαιδεύσε» μία ολόκληρη τετραετία ο κ. **I. Καραβουσάνος**, ενώ στις αρχές του τρέχοντος μήνα θα πρέπει να καταβάλει κάθε προσπάθεια και να εξαντλήσει τις ικανότητές του για να πεισει τους δικαστές ότι όσα περιλαμβάνονται στο κατηγορητήριο της Δικαιοσύνης είναι απλές τυπικές παραβάσεις, όπως υποστηρίξει κάθε κόρων η παράταξη του κατά την προεκλογική περίοδο και όχι ποινικά αδικήματα, όπως λένε τα πορίσματα των αρχών. Από την άλλη πλευρά, των νικητών, πρώτος σε σταυρούς ήρθε ένας αθόρυβος εργάτης στην τοπική αυτοδιοίκηση ο κ. **M. Αγγελίουσάκης** και αυτός με θητεία στα Αντικυθήρα για πολλά χρόνια, ο οποίος μάλιστα είχε γευθεί και την «αχαριστία» των συμπατριώτων του στις προηγούμενες εκλογές. Και να κλείσουμε αυτό το ρεπορτάζ με ένα παράξενο των εκλογών, να βρίσκονται σταυροί ασήμαντων υποψήφιων σε εκλογικά τμήματα που δεν τους ήξερε κανένας! Αυτό πολλοί ερμηνεύουσαν ότι «μύριζε» σημάδι, ότι δηλαδή έδιναν σε αμφιβολιούς ψηφοφόρους σταυρωμένα ψηφοδελτια με σταυρούς σε απιθανούς υποψήφιους για να ελέγχουν μετά τι έκαναν. Αλλοδεια, ψέματα άγνωστων, ότι και να έγινε όμως δεν άλλαξε το αποτέλεσμα. Ο ίδιος ο κόσμος, που «ξέρει τι κάνει» όταν ψηφίζει για «μας», ενώ «δεν έχει μιαλό», όταν ψηφίζει άλλους, έδωσε μία καθαρή νίκη στο ...αυτοσάντερ που λέγαμε στην αρχή και τώρα να δούμε, όχι μόνο ι τι θα πρέξει ο νέος Δήμαρχος από την 1η Σεπτεμβρίου, που θα αναλάβει την αρχή, αλλά και ι τι θα κάνουμε όλοι εμείς οι ψηφοφόροι, πόση ανοχή δηλαδή θα δείξουμε στις νέες αρχές, τις οποίες μόλις αναδείξαμε. Στις Περιφερακές εκλογές επεκράτησε -τοπικά στα Κύθηρα- ο κ. I. Σγουρός. (Αναλυτικά τα αποτελέσματα στη σελ. 8).

Στις ευρωκλογές, που είχαν ξεχωριστό ενδιαφέρον για τη χώρα μας, αλλά στις οποίες ελάχιστοι έδωσαν πολύ μικρή προσοχή, στα Κύθηρα είχαμε επικράτηση της Ν.Δ. με μικρή διαφορά από το ΣΥΡΙΖΑ, που κέρδισε πανελαδικά. Τα αποτελέσματα σε σύνολο νησιού δημοσιεύονται σε χωριστό πίνακα.



## Δελτίο τύπου Ν.Ο.Κ. Αποτελέσματα 3ου δρόμου Σεμπρεβίθας

Ο ναυτικός ομίλος Κυθήρων στην προσπάθεια του να «ξυπνήσει» αθλητικές συνειδήσεις στα Κύθηρα και εκτός θάλασσας, για άλλη μια φορά πέτυχε τον στόχο του. Την Πρωτομαγιά που μας πέρασε διοργανώθηκε ο 3ος δρόμος της Σεμπρεβίθας ύστερα από μικρή αναβολή 4 ημερών λόγω άσχημων καιρικών συνθηκών. Οι συμμετοχές είπεισαν τις 90 σε όλες τις κατηγορίες.

Οι περισσότεροι άπειροι και νεοί δρομείς από όλες τις ηλικίες, δοκίμασαν τις αντοχές τους στις τρεις αποστάσεις των 3, 6 και 10 χλμ. και ταλαιπωρήμενοι από την προσπάθεια, απόλαυσαν την γλυκιά γεύση του τερματισμού σε ένα αγώνα δρόμου. Οι συμμετέχοντες δρομείς βραβεύτηκαν με αναμνηστικό διπλώμα συμπετοχής και μετάλλιο τερματισμού. Όλοι οι αθλητές έμειναν ικανοποιημένοι από τη διοργάνωση και έδωσαν ραντεβού για τον ερχόμενο Σεπτέμβρη.

Αναλυτικότερα τα αποτελέσματα ανα κατηγορία:

- 10 χλμ. **Ανδρες**
- 1. 305 Αρτέμης Παναγιωτάκης
- 2. 310 Γιώργος Τραβασάρος
- 3. 311 Θεόδωρος Γεωργουδάκης
- 4. 320 Κρασιμίρ Γαραντονόφ
- 5. 329 Σωτήρης Γιάννης
- 6. 327 Αλεξής Πελεκάνος
- 7. 328 Γιώργος Μπαντίλη
- 8. 326 Κωστας Φατσέας
- 9. 309 Γιάννης Κασιμάτης



## Ο Δήμαρχος υπεσχέθη ρύθμιση στο «χαράτσι» μέσα στον Ιούνιο

«από τη σελ. 1

**κούλης** ανέφερε ότι συζήτησε το θέμα με το Υπ. Οικονομικών και έλαβε τη διαβεβαίωση ότι εντός του Ιουνίου το θέμα θα ρυθμισθεί και θα επιστραφούν ή θα συμψηφισθούν τα επιπλέον ποσά στους δικαιούχους. Όσον αφορά όμως τους πολίτες, που έχουν προσφύγει με αιτήσεις τους στο Δήμο και δεν έχουν λάβει απάντηση, ήδη σχηματίζεται ομάδα, η οποία θα αναμείνει τις εξελίξεις και θα προσφύγει, αν δεν υπάρχει θετική ανταπόκριση ή απάντηση, στο Συνήγορο του Πολίτη, στη συνέχεια δε θα κληθούν όσοι επιθυμούν να υποβάλλουν αγωγή εναντίον του Δήμου, της ΔΕΗ και του Υπ. οικονομικών και ας αποφασίσει η δικαιοσύνη ποιός ευθύνεται και ποιος οφείλει να επιστρέψει τα αχρεωστήτως καταβληθέντα στους πολίτες, οι οποίοι είναι οι μόνοι που δεν φτάνε σε τίποτα για το θέμα αυτό.

«ΟΣΑ και να γράφουμε ελάχιστη σημασία δίνουν οι φωτιέρες μας. Καθημερινά σχέδιόν διαβάζουμε σε Κυθηραϊκά ηλεκτρονικά μέσα προστακτικές (π.χ. παρακουλουθείσται, ψηφίσται κλπ) με ....αι, ενώ αντίθετα βλέπουμε ρήματα σε τρίτο ενικό πρόσωπο (π.χ. αυτό δεν βλέπετε, αυτό δεν γίνετε κ.α.) γραμμένα με ....ε. Αφήστε την πλήρη σύγχυση στη χρήση του τελικού ν, το οποίο οι περισσότεροι κατάργησαν εντελώς χάριν ευκολίας! Συνεχής κακοποίηση της Ελληνικής γλώσσας και μάλιστα από πολλούς που θέλουν να αναμορφώσουν τον τόπο και τη χώρα και να κάνουν κριτική σε όλους. Ένα σκασμό δεν μπορούν να βγάλουν, αφού με όσα γράφουν, όπως τα γράφουν, προσβάλλουν τη γλώσσα μας; Ό,τι μας απέμεινε δηλαδή σ' αυτό τον τόπο. Ή να σταματήσουν να διαδίδουν την αγραμματοσύνη τους ή να βάλουν κάποιον που ξέρει λίγα Ελληνικά να τα διορθώνει.

## Νέος νόμος για να απεμπλακούν οι δασικοί χάρτες

«από τη σελ. 1

ζετα, ούτε να πληρώνει περιουσίες σε δικηγόρους και εμπειρογνόμονες. Η σύνταξη δασικών χαρτών είχε ξεκινήσει εδώ 15 χρόνια κόλλησε ώμας σε πολλά, όπως η πολυνομία και η γραφειοκρατία, ενώ δεν ήταν λίγοι και οσοι δεν ήθελαν ν' ακούσουν γι' αυτούς, αφού τους βόλευε η αβεβαιότητα. Και το κακό είναι ότι ελάχιστοι γνώριζαν το θέμα, ενώ το χειρότερο ότι και η απερχόμενη δημοτική αρχή είχε δείξει ασήμαντο ενδιαφέρον για το θέμα αυτό, προφανώς γιατί δεν το γνώριζε επαρκώς. Ετοι τώρα, αν άντων προχωρήσει ένας νέος νόμος, που ήδη αναμένεται για το μήνα αυτό για να απεμπλακεί το θέμα, η νέα δημοτική αρχή πρόκειται να βρεθεί αντιμέτωπη με ένα μείζον πρόβλημα, που είναι δυσχερόστατο από τη φύση του, δινεί ώμας ελπίδα για ένα δικαιάριο που τουλάχιστον και ανοίγει ένα παράθυρο για λιγότερη γραφειοκρατία για τον πολίτη, αν φυσικά, λειτουργήσει σωστά και δεν έχουμε κι εδώ όλα τα φαινόμενα που ταλανίζουν τις σχέσεις του πολίτη με το κράτος. Απλά υπενθυμίζουμε ότι το θέμα αυτό αποτελεί πλέον και μνημονιακή υποχρέωση, καθώς θα οδηγήσει σε απειπλοκή μεγάλου μέρους των υπό αμφισθήτηση εκτάσεων, που έτσι θα μπουν πλέον στην κτηματαγορά. Σύντομα αναμένονται νέα για το θέμα αυτό.

## Επιτυχία της Άννας Λευθέρη-Ringheim για διδακτορικό στο Oxford Universit



Η Άννα Λευθέρη-Ringheim, δεξιά με τη μητέρα της Κατερίνα Λευθέρη διδακτωρ και ερευνήτρια στην οργανική χημεία, φαρμακευτική. Η Άννα έγινε δεκτή στο Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης για το διδακτορικό της στην Αρχαιολογία. Η Άννα τα περασμένα δυο χρόνια τελείωσε επιτυχώς τις σπουδές στο ίδιο Πανεπιστήμιο για το δίπλωμα Masters. Να προσθέσω ότι τα περασμένα τρία καλοκαΐρια εργάσθηκε για λογαριασμό της Αμερικανικής Αρχαιολογικής εταιρείας στην Αθήνα, σε ανασκαφές κάτω από την Ακρόπολη, και θα συνεχίσει και τούτο το καλοκαΐρι με άλλους μεταπτυχιακούς φοιτητές.

Διο λόγια για την αρχαιολογία. Η ανθρώπινη διανόηση και δη-

μιουργία έχει πετύχει πολλά, ειδικά στον ελληνικό πολιτισμό, που έχουν θάψει οι σεισμοί και οι μετατοπίσεις της επιφάνειας της γης και έχουν χαθεί. Η αρχαιολογία συνεχώς προσπαθεί να ανακαλύψει το χαμένο πολιτισμό και να πιστοποιήσει τα ανθρώπινα επιτεύγματα.

Όλη η οικογένειας της Άννας είμαστε περήφανοι για την επιτυχία της και της ευχόμαστε καλή δύναμη.

Ο καθηγητής Βασίλης Λευθέρης

**Πωλείται οικόπεδο, 1.209 τ.μ., άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός οικισμού, στα Σκουλιάνικα. Πληρ. τηλ. 694 5398581.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στη Χώρα Ισόγειο κατάστημα-γραφείο 16τμ έναντι Δημαρχείου. Τιμή συζητήσιμη. Τηλ. 210 2486930 & 6972 656527**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο Κάλαμος, θέση Μπουρλότο, 711τμ εντός οικισμού, οικοδομήσιμο. Τηλ. 210 4831959, 6934654925**

Η εταιρεία ANDREAS STIHL ΑΕ, ο μεγαλύτερος κατασκευαστής αλυσοπορίων στον κόσμο και ένας από τους μεγαλύτερους κατασκευαστές μηχανημάτων για τη δασοκομία και την περιποίηση πρασίνου και κήπων, ζητεί συνεργάτη στην περιοχή των Κυθήρων. Τα ενδιαφέρομενα καταστήματα θα πρέπει να διαθέτουν, ικανό χώρο έκθεσης, εξειδικευμένο προσωπικό και συνεργείο.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας στο 210/8002500 και στο 693/7056307

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ  
Mega Electrics  
ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ  
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ  
(ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ  
ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ  
ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ**

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. - FAX: 27360 39080  
e-mail: kalligeros@megalectrics.gr  
web: http://www.kalligerosmegalectrics.4ty.gr

## Poly Praxis

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ & LAW SERVICES  
REAL ESTATE DEVELOPMENT

ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ

ΕΚΠΟΝΗΣΗ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΕΚΔΟΣΗ ΔΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΩΝ

ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΤΩΝ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ

ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ

ENGINEERING SERVICES

SURVEYING MAPS

BUILDING PERMITS

BUILDING SUPERVISION & CONSTRUCTION

ARCHITECTURAL DESIGN

ENERGY AUDITS

REGULARIZATION OF INFORMAL SETTLEMENTS

THANASIS VLACHOGIANNIS & PARTNERS, ΣΧΟΛΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

TEL: +30 27360 33293, +30 210 2710991, +30 6932636748

FAX: +30 27360 39081

E MAIL: info@polypraxis.gr, www.polypraxis.gr

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ  
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε πάρα πολλά μεγέθη και σε ασήμι-χρυσό. Το μικρότερο μεγέθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-πτυσσόποντέρα.

Γίνονται δεστές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγιογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρίνας Σκιαδά - Πετροχειλού στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

## PANAYOTIS

RENT A CAR - MOTORENT  
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΣΕ ΌΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΣΤΑΘΜΟΙ  
ΚΑΦΑΛΑΙ: 27360.31600 fax:27360.31789 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393  
ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΔΙΑΚΟΦΤΗ: 6944.263757  
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757 ΑΓΑ ΠΕΛΑΓΑ: 6944.263757  
www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr  
Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθήρων

## Αυτή χρονογραφήματος

### Θα πάμε για ύπνο ήσυχοι;

Ξεκαθαρίζουμε ότι οι γραμμές αυτές γράφονται πριν τον πρώτο γύρο των εκλογών, αμέσως μόλις γνωστοποιήθηκαν οι συνδυασμοί των υποψηφίων. Το θέμα μας δεν είναι πρωτότυπο, αφού όλοι έβλεπαν την κατάληξη και όλοι γνώριζαν το πρόβλημα. Απλά, απλούστατα, κάνουμε ένα ερώτημα σε όλους τους επικεφαλής, αλλά και τα στελέχη και των τεσσάρων συνδυασμών. Αλήθεια, είναι ευχαριστημένοι από το αποτέλεσμα της «συλλογής» υποψηφίων; Για άλλη μία εκλογική αναμέτρηση ζήσαμε όλοι το τι σημαίνει λειψανδρία, με τη λέξη να συμπεριλαμβάνει και τις γυναίκες φυσικά. Αλήθεια, πώς είδαν συνδυασμούς με πάνω από μισή ντουζίνα συζύγους ή συγγενείς πρώτου βαθμού; Και τι μπορεί να σημαίνει ότι από μία, πολυμελή είναι η αλήθεια, οικογένεια, είχαμε «εκπρόσωπους της» σε τρεις (!) διαφορετικούς συνδυασμούς στην ίδια κοινότητα; Η τι σημαίνει έχει για τις ανθρώπινες σχέσεις τη φαινόμενο στην ίδια κοινότητα να έχουμε δύο ακόμη αδελφιά και τη μητέρα τους σε διαφορετικούς συνδυασμούς; Ένας αισιόδοξος ίσως το έλεγε αυτό «δημοκρατική πολυφωνία». Ένας όμως που ξέρει τα πράγματα θα το πει χάλι αδύρθωτο. Οχι ακριβώς ή μόνο αυτό με τις παραπάνω περιγραφές των συγγενών-υποψηφίων, αλλά το γεγονός ότι η έλλειψη ικανών ανθρώπων ή η απροθυμία τους να εκτεθούν οδήγησε σε πιέσεις, παρακλήσεις, υποσχέσεις και άλλα πολλά, ώστε να «κλείσουν» οι συνδυασμοί, όπως έκλεισαν δηλαδή με συγγενείς πρώτου βαθμού παντού, νεαρά παιδιά, που πιέζονταν να βοηθήσουν να συμπληρωθούν οι αριθμοί ή υποψήφιοι στα ... Αντικύθηρα, που μπορεί να μην καλοξέρουν και κατά πού πέφτουν! Παρά ταύτα –και αυτό αποτελεί τεράστια ευθύνη των επικεφαλής– όλοι τους ή σχεδόν όλοι τους, ευρισκαν διάφορα προσήματα για να μην αποδεχθούν κάποιον άλλον εκτός από την αφεντιά τους στην κορυφή, λέτε και το πρόβλημα των Κυθήρων δεν είναι η έλλειψη ικανής ηγεσίας με πραγματικό όραμα για τον τόπο, ήθος και γνώσεις, αλλά αν ο γεγεντής είμαι εγώ ή ο τάδε! Η δικαιολογία ότι αυτό γίνεται παντού είναι λάθος και πρόσχημα για απομάκρυνση από το διάλογο. Και το αποτέλεσμα τραγικά και μονότονα ίδιο. Ο τόπος, μέχρι τώρα, πάει κάθε πέρσι και καλλίτερα. Και είμαστε σίγουροι ότι, αν δούμε τη σύνθετη του νέου Δ.Σ. θα κάνουμε ακόμη πλέον απαισιόδεξες σκέψεις. Το θέμα μας όμως είναι πόσες ευθύνες αναλογούν στον καθέναν από μας και ειδικά σε όσους εξετέθησαν, με το πείσμα με το οποίο χειρίστηκαν την υποψηφιότητά τους και παρά τις διακηρύξεις τους ότι όλοι το κάνουν για το καλό του τόπου. Και αν δεν αμφιβάλλουμε για τις καλές τους προθεσμίες μπορούμε ελεύθερα να πούμε ότι αμφιβάλλουμε για το αποτέλεσμα των κινήσεών τους και για την ικανότητά τους να συνθέτουν απλές απόψεις, όπως είναι αυτές που απαιτούν τα Κύθηρα σήμερα για να ξεκολλήσουν από τον πάτο και ν' ανέβουν και κανένα σκαλοπάτι παραπάνω από του .... «κακού τη σκάλα». Τι περιμένουμε γι' αυτό; Κανέναν «από μηχανής Θεό»; Καμιά θεά Θέμιδα ή τη Θεά Τύχη; Η οποία, ως Θεά δεν είναι ποτέ δίκαιη και ως γυναίκα ποτέ σταθερή; Κακομοίρη τόπε μαζί Κακομοίρη νησί μας. Πάμε όλοι για ύπνο ήσυχοι ότι εκπληρώσαμε τις υποχρέωσεις μας απέναντι σου και λίγο αργότερα ίσως συμμετάσχουμε και σε κανέναν ομαδικό βιασμό σου με την ανοχή μάλιστα και όσων μας όρισαν εκπρόσωπους σου!

**ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**  
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ  
◆ 27360 - 33818 - 33953

Αντ/πος της triumph  
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ  
σε μεγάλη ποικιλία  
  
ομορφιά  
υαι  
λαράδοση  
  
ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ  
Χώρα - Κιθήρα T.K. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

**“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”  
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**  
e-mail: alfaros@otenet.gr  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ  
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΣΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00  
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

**ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ**

Λαϊάς 2 - Αρτούριον τηλ. 16452  
(Δύλια στο CONTINENT)  
ΤΗΛ - FAX: 210-99.68.573

**PLEXIGLASS**  
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ  
ΑΥΤΟΚΛΑΝΤΑ  
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ  
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ  
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ  
Νέον

## ΕΛΛΗΝΟ-ΡΩΣΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΠΟΙΗΣΗΣ

Κυκλοφόρησε πρόσφατα στο εξωτερικό η Ανθολογία «THE RAINBOW», 322 σελίδων. Περιέχει ποιήματα σε τρεις γλώσσες, Ρωσικά, Ελληνικά και Αγγλικά, του Ρώσου ποιητή και χημικού δρος Adolf. P. Shvedchikov. Τις μεταφράσεις στα Ελληνικά έχουν κάνει τέσσερις Έλληνες ποιητές, ένας εκ των οποίων είναι και ο συμπατριώτης μας Διονύσης Κουτελιανός.

Ο Κουτελιανός του έχει μεταφράσει 100 περίπου ποιήματα από τα Αγγλικά, ενώ παράλληλα κάτι ανάλογο του έχει κάνει και ο δρ. Shvedchikov στη Ρώσικα.

Ο Ρώσος ποιητής είναι μια προσωπικότητα με παγκόσμια ακτινοβολία. Εργάζεται έξι μήνες το χρόνο στην Καλιφόρνια, ΗΠΑ, ως Πρόεδρος του Τμήματος Χημείας της Εταιρείας Pulsatron, ενώ τους υπόλοιπους έξι μήνες έρχεται στη Μόσχα, που είναι Επιστημονικός Διευθυντής του Τμήματος Χημείας και Φυσικής της Ρωσικής Ακαδημίας Επιστημών.

Στις δραστηριότητες του Κουτελιανού αξίζει ν' αναφερθούν ακόμη: Η έκδοση το 1998 στην Ινδία της Ανθολογίας «Modern Greek Poetry» στα Αγγλικά, με συνεκδότη και χορηγό τον ποιητή Dev Bhardwaj, η κυκλοφορία στη Κίνα, στα Κινέζικα, του βιβλίου του «Greek Smile» σε μετάφραση και χορηγία του ποιητή Lee Kuei - Shien και το έργο του καθηγητή στο Πανεπιστήμιο N. Meixikoυ Florentin Smarandache «Παράδοξα Διστίχα», το οποίο κυκλοφόρησε στην Αμερική μεταφρασμένο από τον συμπατριώτη μας λογοτέχνη.

Σε όλες αυτές τις πρωτοβουλίες γίνεται προσπάθεια ν' αναφέρεται το νησί μας, που πάντοτε μας συγκινεί και μας εμπνέει.

### ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΛΙΜΟΥ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης, διακατεχόμενο από αίσθημα ευγνωμοσύνης, θεωρεί ηθική υποχρέωσή του να κάνει γνωστό ότι η κ. **Αλεξάνδρα Καρύδη**, συνεχίζοντας την αδιάκοπη προσφορά της προς τον Ιερό Ναό μας προσέφερε για άλλη μία χρονιά, τον ανθοστολισμό του Ιερού Επιταφίου. Ευχαριστώντας την τόσο για την προσφορά αυτή, όσο και για άλλες αρωγές προς τον Ιερό Ναό, ευχόμαστε η Χάρη της Παναγίας να σκεπάζει την ζωή της ίδιας και της οικογένειάς της. Ο προϊστάμενος του Ι. Ναού Αρχιψ. Πολύκαρπος Κεντικελένης

### ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΛΙΜΟΥ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Με ιδιαίτερη χαρά σας προσκαλούμε στην Ετήσια εκδήλωση του Ιερού Ναού μας που θα πραγματοποιηθεί στον προαύλιο χώρο την Κυριακή 15 Ιουνίου 2014 στις 20:00.

Τηλέφωνα επικοινωνίας 210-0929981, 210 9958357, Fax: 210-9968560.  
Τιμή κατ' άποτο 15 ευρώ.  
Οι ειπράξεις θα διαθετούν υπέρ της αποπερατώσεως του Ιερού Ναού.  
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ στο Μυλοπόταμο 2880 τηλησίον σχολείου πωλείται. Τηλ. 217 7341010.**

### ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών  
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων  
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων Τ.Κ. 80100  
Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812  
Κιν.: 6936 88 86 84

## ΕΘΕΛΟΝΤΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Είμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ανακοινώσουμε πως η ομάδα μας τελείωσε την βασική της εκπαίδευση και είναι επιστημός μέλος της μεγάλης οικογένειας της Ελληνικής Ομάδας Διάσωσης (ΕΟΔ).

- Την καφετέρια - πιτσαρία «το Βίτσιο» στο Λιβάδι για το χαμηλό κόστος και τη δωρεάν παραδόση δύο γευμάτων της ομάδας στη βάση της Καστρισιάνικα.

- Το εστιατόριο «Τοξότης» στο Λιβάδι για τις διαίτερα χαμηλές τιμές στο δείπνο που παραχωρήσαμε στον εκπαιδευτή της ενότητας των καταστροφών, στη πλαίσιο της φιλοξενίας του.

- Το εστιατόριο «Πιέρος» στο Λιβάδι για τις διαίτερα χαμηλές τιμές σ

## ΣΤΑΥΡΟΙ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΠΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ

<b>Δημοτική Κοινότητα Αντικυθήρων</b>	<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>	ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΚΩΝΣΤ.	20	ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΑΝΔΡ.	24	<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>	ΒΕΝΕΡΗ ΕΙΡΗΝΗ	8
<b>Ο. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>		ΤΖΙΜΑ ΑΙΚΑΤ.	31	ΣΩΠΙΑΣΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓ.	6	<b>Β. ΒΛΑΝΤΗΣ ΓΕΩΡΓ.</b>	ΒΛΑΝΤΗΣ ΓΕΩΡΓ.	7
ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ ΜΥΡΩΝ		ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓ.	4	<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>		<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>	ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΑΣΤ.	34
ΓΛΥΤΣΟΥ ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑ		ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ ΓΕΩΡΓΙΑ	29	ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΚΩΝΣΤ.	35	<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>	ΒΕΝΕΡΗ ΓΡΗΓ.	11
ΚΟΥΦΟΓΙΑΝΝΗΣ ΙΩ.		ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΠΑΝ.	17	ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΥ ΑΙΚ.	4	<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>	ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜ.	22
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΓΕΩΡ.		ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΠΑΝ.	6	ΛΕΥΘΕΡΗΣ ΛΕΩΝ.	5	<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>	—	
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΖΑΜΠΙΑ		<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>		ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΑΝΝΑ	32			
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ		ΚΑΡΡΑ ΦΩΤΕΙΝΗ	12	ΡΙΖΟΜΑΡΚΟΣ ΛΟΥΚΑΣ	61			
<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>		ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΆΛΕΞ.	23	<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>	—			
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΥ ΓΕΩΡΓ.		ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΕΜΜ.	23	<b>Τοπική Κοινότητα Λογοθετιανίκων</b>				
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ		ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ-ΤΖΑΝΝΕΣ ΙΩ.	16	<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>				
ΚΟΝΟΜΟΥ ΑΘΗΝΑ		<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>		ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΔΗΜ.	35			
<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>				ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΜΗΝΑΣ	39			
ΛΙΓΟΨΥΧΑΚΗ ΑΓΓ.	8	<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>		<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>				
ΠΑΤΑΚΑΚΗΣ ΜΥΡ.	3	ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΥΣΤΡ.	12	ΣΟΥΡΗΣ ΠΑΝΑΓ. Χ.	23			
ΠΟΛΙΤΟΥ ΣΟΦΙΑ	5	ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΙΩΑ.	27	<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>				
ΤΖΙΝΑΚΟΣ ΙΩ.	10	<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>		ΣΟΦΙΟΥ ΕΛΕΝΗ	17			
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ ΑΝΔΡ.	15	<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>		<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>	—			
<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>				<b>Τοπική Κοινότητα Μητάτων</b>				
ΔΙΔΥΜΙΩΤΗΣ ΓΕΩΡΓ.				<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>				
ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ ΔΟΜΝ.				ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΑΝΔΡ.	15			
ΤΣΑΜΑΣΙΩΤΗΣ ΙΟΡΔ.				ΠΡΟΤΟΨΑΛΤΗΣ ΘΕΟΔ.	36			
<b>Τοπική Κοινότητα Αρωνιαδίκων</b>				<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>				
<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>				ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ ΕΥΣΤΡ.	26			
ΓΡΗΓΟΡΑΚΗΣ ΘΕΟΔ.	26	<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>		<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>				
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ ΕΜΜ.	17	ΓΡΑΦΑΚΟΥ ΣΟΦΙΑ	21	ΣΚΛΑΒΟΣ ΓΕΩΡΓ.	51			
<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>		ΣΑΜΙΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ	7	ΦΕΓΓΗ ΣΟΦΙΑ	10			
ΣΜΑΡΔΕΝΚΑΣ ΕΥ.	14	ΧΑΡΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ	78	<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>				
<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>		<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>		ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΙΩ.	11			
—		ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΝΑΣΤ.	13	ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΜΑΡΙΑ	27			
<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>		ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ ΕΛΕΝΗ	4	<b>Τοπική Κοινότητα Μυλοποτάμου</b>				
—		ΚΟΜΗΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	23	<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>				
<b>Τοπική Κοινότητα Καραβά</b>		ΤΟΡΑΚΗ ΝΙΚΟΛΕΤΑ	12	ΚΑΡΥΔΗ ΚΑΛΛΙΩΝΗ	39			
<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>		<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>		ΜΠΕΛΕΣΗΣ ΔΙΟΝ.	3			
ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΥ ΜΑΡΙΑ	5	ΒΕΝΕΡΗ ΠΟΘΗΤΗ	23	<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>				
ΤΣΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓ.	50	ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΗΜ.	59	ΜΑΓΟΥΡΑΣ ΣΤΑΜ.	12			
<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>		ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΙΩ. Γ.	59	<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>				
ΚΡΙΘΑΡΗΣ ΔΗΜ.	23	ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ΣΟΦΙΑ	9	ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΤ.	19			
<b>Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ</b>		<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>		<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>	—			
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚ.	16	ΜΠΕΛΑΜΠΑΣ ΚΩΝΣΤ.	32	<b>Τοπική Κοινότητα Μυρτιδίων</b>				
<b>Μ. ΧΑΡΟΥ</b>		ΧΑΡΟΥ-ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΑΙΚ.	21	<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>				
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ ΓΕΩΡΓ.	39	<b>Τοπική Κοινότητα Λιθαδίου</b>		ΠΟΥΛΑΚΗΣ ΔΗΜ.	11			
<b>Τοπική Κοινότητα Καρβουνάδων</b>		<b>Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ</b>		ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ ΓΚΟΛΦΩ	29			
		ΒΑΡΔΑΣ ΝΙΚ.	69	<b>Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ</b>				
		ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ ΠΕΤΡΟΣ	3	ΚΥΠΡΙΩΤΟΥ ΑΙΚΑΤ.	22			

## ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

### "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"

Δωρέές σε ειδή διατροφής και ένδυσης  
Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων  
κκ.Σεραφείμ, Σύλβια Κασιμάτη, Γεώργιος  
Π.Κασιμάτη, Ιωάννης & Μαρία Δευτερέου,  
Οικ.Βασιλικής Γκίκα, Γκίκας Αικ.Τρι-  
φύλλη, Πρεσβυτέρα Γεωργία Μαράτος, Γρη-  
γορία Ευθυμίου, Μαρία Χ.Πετροχείου, Άννα  
Λευθέρη

Οικ. Ελένης Κασιμάτη, Νικ.Π.Στάθης (Κυ-  
βερνήτης), Ευγενία Γκίκη, Γρηγορία Κορωναί-  
ου

Νίκος Μαγουλάς, Σύλλογος Γονέων &  
Κρητικών 66έστιου Δημ.Σχολείου Πόταμού.

Τέτη Στρατηγού, Ελένη Ν.Καλλίγερου,

Αικ.Σταμάτακου & Σταματούλα Χρυσαφίτη

Οικ.Παν.Γραφάκου, Ρουμπίνα Βαλσάμου,

Μαν.Κασιμάτη (Δρυμώνας), Μάριος Ρούσ-  
σος, Ευαγγελία Ν.Κασιμάτη, Μεταξιά Κορώνη

& Μαρία Ζαντιάτη, Οικ.Αναστασίου Λαζανά,

Βασιλική Μαγονέζου, Ιωάννα Τζάννε, Ζαχ-  
αροπλαστείο "Γκίκας", Φωτεινή Καρρά, Οικ.

Μαρίου Καστρίου, Οικ.Σπύρου Ανδρόνικου,

Αρτοποιείο Ιωάννη Κορυναίου, Διαμάντη Πα-  
παδοπούλου, Πότη Μιχ. Μεγαλοκόνουμός,

Νίκος Χρυσαφίτης, Αρτοποιείο Χρυσαφίτη, Πα-  
ναγιώτη Κανέλλης, Οικ.Κυκής Νικηφόρακη,

Μαρία Αθραμπή, Μαρία Συρίγος, Μιχάλης

Τοράκης, Μαρίη Π.Κασιμάτη, Πατανταφύ-  
λιάς Συρή, Θεοχάρη Σεμιτεκόλου, Εμ.Σά-  
μιος, Χρυσούλα Πρωτοψάλτη, Ιωάννης Β. Κα-  
σιμάτης, Νίνα Σουρή, Οικ.Εμ.Κασιμάτη,

Χρυσαφίτη Σταματούλα, Ζωάρι Θεόδωρακάκη,

Αικ.Τριφύλλη, Δημ. & Μαρία Σουρή, Κασιμάτη

Χρυσούλα, Πότη Καστρίου & Μάνη Πα-  
παλεκάνου, Καλομοίρα Κομπή, Σταύρος Καλ-  
λιγέρος, Επιτροπή Ι.Ν. Ευαγγελιστρίας Λια-  
νιάνων, Ζαντιάτης Κοσμάς & Μαρία

Προσέφεραν στο Γροκομείο για γεύμα-

τα Τροφίμων οι:

25/2/2014 Βασιλική Στρατηγού εις μήμη

του αδερφού της, Σταύρου Κομνού,

26/1/2014 Φιλικός Κύκλος Γροκομείου,

22/2/2014 Φιλικός Κύκλος Γροκομείου,

7/3/2014 Φιλικός Κύκλος Γροκομείου

Δωρέές σε λάδι από παραγωγούς

Αγροτ. Συν/συμ Λειβαδίου

Καλλιγέρου Ελένη, Κασιμάτης Ζαχ.Γεώρ-

γιος, Βάρδας Γεώργιος, Κομνού, Μαρία, Filiim

Bellova, Τζάννες Βρεττός, Βενέρης Θεόδωρος,

Κομηγός, Γεώργιος, Λουράντου Ουρανία, Τζά-  
ννες Ι.Εμμανουήλ,

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ (Α΄-Β΄ ΓΥΡΟΣ)

ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΑΝΤΡΩΝ	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΛΑΜΟΥ	ΑΡΩΝΙΑ-ΔΙΚΩΝ	ΚΑΡΑΒΑ	ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΛΟΓΟΘΕ-ΠΛΑΙΚΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΜΥΑΛΟ-ΠΟΤΑΜΟΥ	ΜΥΡΤΙΔΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΑΣ	ΦΡΑΤΣΩΝ	ΦΡΙΓΙΓΚΙΑ ΝΙΚΩΝ	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ
ΔΟΥΡΟΥ Ρ.	Β΄ ΓΥΡΟΣ	19	140	38	28	72	84	50	91	62	73	43	40	83	70	39	50	984
	Α΄ ΓΥΡΟΣ	9	56	15	20	53	36	27	48	29	54	20	22	43	228	14	27	498
ΣΓΟΥΡΟΣ ΙΩ.	Β΄ ΓΥΡΟΣ	35	148	76	30	95	129	69	186	74	120	50	55	135	122	58	79	1453
	Α΄ ΓΥΡΟΣ	15	76	41	14	48	59	45	104	25	78	16	35	67	75	41	44	783
ΚΟΥΜΟΥΤΣΑΚΟΣ Γ.		4	49	28	14	15	58	20	56	29	28	24	13	32	30	20	27	447
ΓΑΚΗΣ Α.		1	8	3	1	2	1	0	2	2	0	1	1	1	3	2	0	28
ΜΑΝΤΟΥΒΑΛΟΣ Π.		0	8	3	1	5	10	3	7	8	11	3	1	1	5	3	1	70
ΚΟΥΤΣΟΥΜΠΑ Δ.		1	7	3	1	4	2	0	3	3	1	4	1	6	1	4	2	43
ΧΑΪΚΑΛΗΣ Π.		4	24	2	6	8	7	2	13	8	10	1	8	12	14	5	9	133
ΤΖΗΜΕΡΟΣ Θ.		1	4	3	0	2	9	2	4	3	1	1	1	6	6	2	2	47
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ Η.		2	14	14	4	4	4	3	12	14	3	4	4	18	17	7	7	138
ΠΑΦΙΛΗΣ Θ.		15	23	3	10	18	10	8	14	6	9	16	4	17	4	5	8	170
ΠΙΑΝΝΑΚΑΚΗ Μ.		0	3	1	1	1	4	0	8	3	2	0	0	1	3	1	1	29

ΣΗΜ.: Στους Ρ. Δούρου και Ι. Σγουρό, οι πάνω αριθμοί αφορούν το Β΄ γύρο.

**Συστήματα Διαχείρισης & Εξοικονόμησης Ενέργειας**

**EN-OIKO ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ**

- Αντλίες Θερμότητας
- Βιοκλιματικά Κτίρια
- Φωτοβολταϊκά Πάρκα
- Κεντρικός Κλιματισμός
- Ηλιαθερμικά Συστήματα
- Ενδιοδαπέδιες Θερμάνσεις
- Φωτισμός Τεχνολογίας LED
- Αυτονομία Παλαιών Πολυκατοικιών

**ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ**

επιχορήγηση έως 70%

**Παναγιώτης Λαζαρέτος**  
Κιν.: 698-6792734, e-mail: panagiotis.lazaretos@on.gr  
Συνεργάτης Κυθήρων

**EN-OIKO ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ**  
Συστήματα Διαχείρισης & Εξοικονόμησης Ενέργειας

Βασ. Γεωργίου 9 - Χαλάνδρι, Τηλ.: 210-6835550,  
e-mail: enoikogr@otenet.gr  
Στ. Καμουλάκος, κ: 6946-460 485, Β. Καμουλάκος, κ: 6984-618 823

## ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ενγεγραμμένοι	Ψήφισαν	Έγκυρα	Άκυρα	Λευκά
7.125	2.737/38,41%	2.590/94,63%	74/2,70%	73/2,67%
<b>Κόμμα</b>	<b>Ψήφοι</b>	<b>Ποσοστό</b>		
Νέα Δημοκρατία	739	28,53%		
ΣΥΡΙΖΑ	663	25,60%		
ΕΛΙΑ	189	7,30%		
ΤΟ ΠΟΤΑΜΙ	186	7,18%		
Χρυσή Αυγή	168	6,49%		
Κ.Κ.Ε.	116	4,48%		
Ανεξάρτητοι Ελληνες	80	3,09%		
ΛΑΟΣ	68	2,66%		
ΔΗΜΑΡ	41	1,58%		
Κόμμα Ελλήνων Κυνηγών	39	1,51%		
Ένωση Κεντρώων	31	1,20%		
Οικολόγοι Πράσινοι	31	1,20%		
ΔΡΑΧΜΗ	26	1,00%		
Γεφυρες Δημιουργία Ξανά	23	0,89%		
ΑΝΤ.ΑΡ.ΣΥ.Α.	22	0,85%		
Ελληνες Ειρωπαίοι Πολίτες	22	0,85%		
Πλανθαναϊκό Κίνημα	21	0,81%		
Πράσινοι	16	0,62%		
Ένωση για την πατρίδα και το λαό	16	0,62%		

Να σημειωθεί ότι 19 ακόμη κόμματα έλαβαν το συνολικό αριθμό των 92 ψήφων. Τα αποτελέσματα αφορούν το σύνολο των 20 τμημάτων, προέρχονται δε από το Υπ. Εσωτερικών.

## «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Anakaiνίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

**ΠΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ FILOXENIA APARTMENTS**

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548  
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360-33610  
[www.filoxenia-apartments.gr](http://www.filoxenia-apartments.gr), e-mail: info@filoxenia-apartments.gr

## ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

Άνθη - Φυτά εσωτερικού και εξωτερικού χώρου Καρποφόρα δένδρα



- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.  
- Στέλνουμε πουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος  
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα  
Μηθύμης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα  
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133  
e-mail: megaloiokonomos@yahoo.gr

## Τζάννες Κοσμάς

- Εξουσιοδοτημένο συνεργείο Θερμοπρόσωψης
  - Κτίσμα / Σοβάδες
  - Αναπαλαιώσεις
- Κάλαμος, Κύθηρα  
Κιν. 6944 272 472

## ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ



Φωτογραφία Τζάννες Κοσμάς

Χρύσα Φαστά

- Φωτογραφίσεις + γάμων
- Βαπτίσεων + επετηνίσεων
- Επαγγελματικών χώρων
- Εκπαίδευσης & αναπότιμη παλιών φωτογραφών
- service μπουζάνια

ηλ.: 27360 38225  
+ 6974112419  
[www.fxphtoto-kythera.gr](http://www.fxphtoto-kythera.gr)  
email: fxphtoto@hotmail.com  
Πλαταράς, Κύθηρα

**STRATIGOS ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - PLUMBING**  
Συντήρηση & Εγκατάσταση Καλοριφέρ  
Maintenance & Heating Installations

Θανάσης Στρατηγός  
Μυλοπ



**ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ  
ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ  
ΚΥΘΗΡΩΝ  
"ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"**

IΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ  
- ΜΑΡΤΙΟΣ 2014

Χρηματικές Δωρεές

Οικ. Γεωργίου Λαγόυ εις μνήμη Αντωνή Σάμου 100,, Οικ.Δημητρίου Σπανέλλη εις μνήμη Ευτυχίας Σπανέλλη 2,500, Πολιτιστικός Σύλλογος Αυλέμονα 200, Οικ.Παναζώη Πλαπαδοπούλου εις μνήμη Ελένης Πλαπαδοπούλου-Τζάννε και γονέων αυτής 250, Μαίρη Θεοφίλοπούλου εις μνήμη Ειρήνης Ζύμνη 50, Κάτια Κρητικού εις μνήμη Ειρήνης Ζύμην 50, Ευγενία Γκίνη υπέρ του Γηροκομείου 50, Παναγιώτης Ανδρόνικος εις μνήμη Ανδρέα & Παναγιώτας Ανδριοπούλου 50, Γ.Δρακάτος εις μνήμη Στέφανου Νταϊλιάνη 100, Ελένη, Γεώργιος & Αλέξανδρος Στρατηγός εις μνήμη του πατέρα τους Ιωάννη Στρατηγού 300, Ανώνυμος εις μνήμη Σ. Στάθη 150, Παναγιώτης Σταυρόπουλος εις μνήμη Ιωάννη Στρατηγού 200, Ανώνυμος για την αγορά πετρελαίου θέρμανσης 700, Οικ.Παναγιώτη Σουρή εις μνήμη του 700, Ανώνυμος υπέρ των τροφίμων 2,170, Νανόπουλος Νικολάος εις μνήμη Στέφανου Νταϊλιάνα 1,000, Γεωργία Καλοσπαΐδη εις μνήμη του συζύγου της 150, Ανώνυμος υπέρ του Γηροκομείου 40, Δημήτριος & Κυριακή Κοντολέων εις μνήμη των γονέων τους 300, Ευαγγελία Αγγελιουδάκη εις μνήμη της μητέρας της Πηνελόπης Καστράτη, 150, Σταματίνα Χριστοφή εις μνήμη της μητέρας της Πην. Καστράτης 150, Α. Πανώριου υπέρ του Γηροκομείου 235, Ανώνυμος εις μνήμη των γονέων του και των θείων του 150, Θεόδωρος Μαγουλάς εις μνήμη Ευφροσύνης Μαγουλά 50, Οικ.Κων/νου Αιβατζίδη εις μνήμη Αναστάτου Φλωρόπουλου 50, Θεόδωρα Στρατηγού εις μνήμη Ευφροσύνης Μαγουλά 100, Ανώνυμος εις μνήμη της αδερφής του και της θείας του και του πατέρα του 1,200, Δημ.Μήτσοπουλος εις μνήμη Εμμ.Κασιμάτη 100, Οικ.Γεωργίου Μήτσοπουλου εις μνήμη Εμμ.Κασιμάτη 50, Οικ.Αρεσίου Κάντα εις μνήμη Εμμ.Κασιμάτη 50, Χρυσάνθη Μητασινήλα εις μνήμη Γεωργίου Μητασινίλα 200, Αλέξανδρος Στρατηγός εις μνήμη Αλέξανδρου Νικολαΐδη 200, Κρεούζα Στάθη εις μνήμη Σταύρου Στάθη 1,000, Ιωάννης Μητρασάλης εις μνήμη Λούλας Κασιμάτη 100, Χρυσάνθη Τριφύλλη εις μνήμη Δήμητρας Κοτσών 50, Χρυσάνθη Τριφύλλη εις μνήμη Ρεβέκας Αντωνοπούλου 50, Λαζάρου Μαρίας εις μνήμη Λούλας Κασιμάτη 50, Αντώνιος Στρατηγός εις μνήμη Λούλας Κασιμάτη 50, Κρεούζα Στάθη εις μνήμη Σταύρου Στάθη 134, Λαζάρου Κασιμάτη 50, Αλέξανδρος Νικολαΐδης υπέρ των τροφίμων 440, Άννα Γκέκα και Γεώργιος Πούλιος εις μνήμη Αδαμαντίας Τζωρτζοπούλου 150 ευρώ.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ Β' ΓΥΡΟΥ																		
ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ΚΥΡΗ ΡΩΝ	ΛΕΙΒΑ-ΔΙΟΥ	ΚΟΝΤΩΝ ΑΝΙΚΩΝ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΚΑΡΒΟΥ ΝΑΔΩΝ	ΜΥΛΟΤΑΜΟΥ	ΦΡΑΤΣΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΦΡΙΛΙΓΚΙ ΑΝΙΚΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	ΛΟΤΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΚΑΡΑΒΑ	ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΠΑΣ	ΣΥΝΟΛΟ	ΠΟΣΟΣΤΟ %
<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ Β' ΓΥΡΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ: ΨΗΦΙΣΑΝ: 2.674 (Α' ΓΥΡΟΣ 2.608) ΕΓΚΥΡΑ: 2.543 ΑΚΥΡΑ 59 ΛΕΥΚΑ 72</b>																		
Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ	85	108	50	43	79	49	30	84	64	93	48	91	79	26	71	87	1087	42,74
Ε. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ	213	188	65	57	144	48	67	108	63	127	26	54	92	32	60	120	1458	57,26

**ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ Α' ΓΥΡΟΥ**

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ΑΝΤΡΩΝ	ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	ΚΑΡΑΒΑ	ΚΑΡΒΟΥ ΝΑΔΩΝ	ΚΟΝΤΑΝΙΚΩΝ	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΙΒΔΟΥ	ΛΟΤΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΜΥΛΟΤΑΜΟΥ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΠΑΣ	ΦΡΑΤΣΩΝ	ΦΡΙΛΙΓΚΙΑ ΝΙΚΩΝ	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ
<b>«ΚΥΘΗΡΑ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΜΕΡΑ» ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ</b>																	
Δημοτική Ενότητα Αντικυθήρων	10	1	7	31	18	56	22	54	3	35	5	21	12	19	18	4	316
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ	12	13	10	6	26	3	10	12	10	6	8	11	21	11	8	12	167
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ	22	1	20	41	24	82	25	64	15	45	11	29	23	40	29	12	
ΣΥΝΟΛΑ																	
Δημοτική Ενότητα Κυθήρων	18	1	6	40	18	64	21	76	6	17	8	20	12	10	14	9	340
ΑΓΓΕΛΙΟΥΔΑΚΗΣ ΜΑΤΘΑΙΟΣ	6	6	6	1	9	1	4	18	7	2	25	24	1	3	113		
ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓ.	2	1	4	22	17	66	23	21	6	26	12	10	7	2	3	11	233
ΒΕΖΟΣ ΛΑΖΑΡΟΣ																	
ΒΕΝΕΡΗ-ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ ΕΙΡ.	1		8	12	8	13	12	64	1	3	13	5	5	11	12		168
ΓΙΑΝΝΙΚΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ																	5
ΓΛΥΤΣΟΣ ΜΗΝΑΣ			2														19
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ			1														16
ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ		1	19														130
ΚΑΝΕΛΛΗ ΑΝΔΡΙΑΝΗ	3	2	1														58
ΚΑΡΥΔΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ																	13
ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΜΑΡΙΑ																	130
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	3	5	16	14	71	10	29	9	5	8	17	16	6	2	8	219	
ΚΟΡΩΝΗΣ ΜΗΝΑΣ			1	13	5	15	2	16	4	42	1	4	7	3	13		133
ΜΑΓΕΙΡΟΥ ΕΛΕΝΗ(ΕΛΕΝΑ)			1	2	3	9											36
ΜΑΡΙΑΤΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	2	6	7	5	18	1	5	3	9	4	2	15	9	1	3	90	
ΜΑΡΟΥΛΙΔΟΥ ΣΟΥΜΕΛΑ			7	29	7	24	6	22									127
ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΕΙΡΗΝΗ			5	3	2	23											50
ΦΑΤΣΕΑ ΙΩΑΝΝΑ ΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑ			1	16	5	15	2	23									77
ΣΥΝΟΛΑ	22	19	17														

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ΑΝΤ/ΡΩΝ	ΑΡΩΝΙΑ ΔΙΚΩΝ	ΚΑΡΑΒΑ	ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	ΚΟΝΤΟΛΑΝΙΚΩΝ	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΙΒΑΔΙΟΥ	ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΜΥΛΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΣ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΦΡΙΛΙΚΙΑ ΝΙΚΩΝ	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ
<b>«ΚΥΘΗΡΑ -ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ, ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ - ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΠΟΛΙΤΕΣ» ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ</b>																	
Δημοτική Ενότητα Αντικυθήρων ΦΑΤΣΕΑ ΑΙΚ/ΝΗ-ΧΡΙΣΤ.	0	10	13	38	13	18	8	21	11	31	5	20	12	3	29	15	247
<b>ΣΥΝΟΛΑ</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>38</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>8</b>	<b>21</b>	<b>11</b>	<b>31</b>	<b>5</b>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>247</b>
Δημοτική Ενότητα Κυθήρων ΑΓΡΑΝΙΩΤΗ ΜΑΡΙΑ ΓΑΛΑΝΟΠΟΥΛΟΥ ΕΛΕΝΗ ΓΚΙΚΑΣ ΓΚΙΚΑΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΚΡΙΘΑΡΗ ΑΘΗΝΑ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΕΥΑΓ. ΜΠΑΛΤΖΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΡΗΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΣΤΑΘΗ ΕΛΕΝΗ ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΤΡΙΜΜΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΣΙΟΥΝΗ ΑΘΗΝΑ ΦΥΡΟΥ ΜΑΡΙΕΤΑ ΧΑΡΑΝΤΣΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΥΝΟΛΑ	2	5	4	12	1	2	4	2	7	1	5	6	4	9	41	22	
	4	12	1	1	12	1	4	4	9	2	3	5	25	7	1	3	82
	5	6	13	12	5	4	14	1	7	3	4	3	3	36	4	116	
	4	11	2	5	4	17	3	1	1	23	2	2	1	1	1	75	
	2	10	3	22	9	6	2	3	3	24	2	2	1	1	2	92	
	5	11	3	2	4	1	3	21	4	7	7	1	4	1	1	32	
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	5	1	16	
	1	23	6	1	2	2	1	5	4	1	1	11	6	11	19	116	
	1	1	40	7	9	14	9	2	4	3	8	1	2	9	1	110	
	3	5	22	19	15	8	19	12	16	6	11	3	14	10	10	163	
	2	13	2	4	1	5	5	1	3	2	24	4	2	2	10	78	
	7	2	3	2	4	10	1	2	13	2	1	1	1	1	1	21	
	2	33	8	4	4	10	1	2	1	1	1	1	2	3	3	73	
<b>ΣΥΝΟΛΑ</b>	<b>1</b>	<b>39</b>	<b>74</b>	<b>168</b>	<b>66</b>	<b>94</b>	<b>58</b>	<b>123</b>	<b>69</b>	<b>96</b>	<b>45</b>	<b>89</b>	<b>45</b>	<b>82</b>	<b>42</b>	<b>103</b>	<b>73</b>

**«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ» ΧΑΡΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ**

Δημοτική Ενότητα Αντικυθήρων ΚΟΜΗΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΥΝΟΛΑ	2	24	8	1	14	5	14	8	3	26	1	21	14	0	131	4	0	
Δημοτική Ενότητα Κυθήρων ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΒΑΣΣΙΟΥ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΑΥΛΟΣ ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΡΙΑΤΟΥ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΡΕΚΚΑΣ ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΣ ΣΚΟΠΙΣ ΣΑΡΑ ΣΤΑΘΑΤΟΥ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΣΧΙΝΑ ΜΑΡΙΑ ΤΖΑΝΝΕΣ ΚΥΡΟΣ ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΧΑΡΑΛ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ ΕΛΕΝΗ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΥΝΟΛΑ	0	24	24	8	1	14	5	14	8	3	26	1	21	14	0	131	4	0
	1	7	1	3	2	13	4	2	5	2	2	2	4	5	7	3	34	
	1	18	2	1	1	37	11	3	1	1	16	1	6	1	1	4	75	
	3	2	2	1	1	1	1	1	1	5	3	3	3	4	4	41		
	1	31	4	1	15	1	1	2	23	2	3	2	12	12	1	10	99	
	1	1	2	1	4	4	4	2	8	1	2	2	2	2	3	42		
	2	1	1	1	5	2	2	23	1	1	2	2	2	5	2	24		
	3	2	14	1	12	4	4	2	8	1	3	1	5	2	1	17		
	1	9	2	12	12	2	4	1	29	1	2	2	6	2	2	67		
	2	6	4	1	7	1	4	2	2	1	1	1	10	6	1	33		
	6	1	2	7	1	2	2	2	1	1	2	2	6	6	1	17		
	25	6	1	3	4	1	1	1	15	1	2	2	3	2	2	29		
	2	13	10	1	10	2	4	2	15	1	1	1	19	12	11	114		
<b>ΣΥΝΟΛΑ</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>150</b>	<b>62</b>	<b>10</b>	<b>164</b>	<b>36</b>	<b>44</b>	<b>16</b>	<b>124</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>84</b>	<b>67</b>	<b>3</b>	<b>56</b>	<b>114</b>	

Αρχίζω το 3ο μέρος της αναδρομής στο Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων αναφέροντας τις πηγές μου. α') Ένα φωτογραφικό άλμπουμ που φυλάσσεται από τους εγγονούς του Παναγιώτη Τριφύλλη, αδελφού του ευεργέτη Νικολάου Τριφύλλη κι ευχαριστώ τον Παναγιώτη Μουλό που μου επέτρεψε κι αντέγραψα φωτογραφίες. Και β') Τις Κυθηραϊκές εφημερίδες της εποχής. Τότε κυκλοφορούσε η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ». Τα φύλλα των Κυθηραϊκών εφημερίδων, από το 1893 που το πρώτο εκδόθηκε, φυλάχθηκαν με φροντίδα του αείμνηστου Δημήτρη Κόμη στο Πνευματικό Κέντρο Κυθηριών (Θεμελιώθηκε το 1913) και αντέγραψαν σε φωτογραφίες. Και για την πρώτη φορά στην ιστορία της Κυθήρας έγινε η αναδρομή στην πρώτη φωτογραφία της Κυθήρας που διατηρεύεται σήμερα στην Εθνική Βιβλιοθήκη της Αθήνας.

**Ξεφυλλίζοντας της μνήμης τις σελίδες - Νοσοκομείο Κυθήρων (3ο) - Γράφει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος**

στοκλέους 5). Το πολύτιμο αυτό αρχείο έχει ψηφιοποιηθεί και μπορεί καθένας να το δει στην οθόνη του κομπιούτερου. Αξίζει έπαινος για το έργο αυτό στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών και τον πρόεδρο του Κο Γεώργιο Καρύδη. Παρέδωσαν στους Κυθηρίους επιστήμονες επιστολή για την έργα του Μιχαήλ Σιμιτέκολου (Πρόεδρου της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Ν. Υόρκης) έγινε η συγκρότηση της επιπτοπής ανέγερσης του Νοσοκομείου και της διαπλάτυνσης και ασφαλτόστρωσης του δρόμου Χώρας – Ποταμού. Τα επόμενα χρόνια συγκεντρώθηκαν δια εράνων

χρήματα, εκπονήθηκαν τα σχέδια του Νοσοκομείου και ορίστηκε η θεμελίωση για την 21η Μαΐου 1953. Οι επίσημοι ήλθαν με το πλοίο «ΕΛΕΝΑ» στην Αγία Πελαγία στις 6,45' το πρωί. Μεγάλη δαφνοστόλιστη αφίδη με την επιγραφή «Καλώς ήλθατε» στην ρίζα του μόλου και πλήθος κόσμου υποδέχτηκαν τους νεοφερμένους. Προσφέρθηκε καφές, παξιμάδια

## Νοσοκομείο Κυθήρων (3ο)



**Η υποδοχή στην Αγία Πελαγία την ημέρα της θεμελίωσης.**

← από τη σελ. 11  
ριά τους. Οι λόγοι, ως συνήθως πά-  
μπολοί.

Η συνέχεια ανήκε στη Χώρα, ό-  
που στην Πλατεία της έγινε άλλη  
μεγάλη τελετή με την ευκαιρία της  
έναρξης της διαπλάτυνσης και α-  
σφαλτόστρωσης του κεντρικού οδι-  
κού άξονα, για να έχουν όλοι οι Κυ-  
θήριοι εύκολη πρόσβαση στο Νοσο-  
κομείο. Η ανέγερση του Νοσοκομείου  
και ο δρόμος θα ξεκινούσαν συγ-  
χρόνως. Εκείνη η ημέρα ήταν για το  
νησί μια καθολική γιορτή. Η πομπή  
σε κάθε είσοδο χωριού σταματούσε  
γιατί δάφνινη αφίδα και πλήθος κό-  
σμου ανέμενε για νέους πανηγυρι-  
σμούς.

### ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ 55, 75, 80 τ.μ.



Κατασκευή 2011, χωρίς ημιωπαίθριους.  
Τζάκι, WC, αυτόνομη θέρμανση, αποθήκη,  
parking, πόρτες ασφαλείας, συναγερμός,  
εγκατάσταση για φυσικό αέριο

Περιοχή: Άνω Πατήσια (Λαμπρινή), Οδός: Σαβαγηνών 36-38  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 210 5131777, [www.flatsforsale.gr](http://www.flatsforsale.gr)

### ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 KIN. 6944363732

E-mail: [amagiros@otenet.gr](mailto:amagiros@otenet.gr)

www.kytherarealestate.gr, [www.kytherarealestate.com](http://www.kytherarealestate.com)  
Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.  
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας,  
του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία  
μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.  
Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

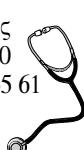
Αντώνης Σπ. Μάγειρος

### ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Επιμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περιβλέους 2 & Μεσογείων Χολαργός  
155 61 Τηλ.: 213 033 95 34, Κιν.: 694 447 74 40

ΙΑΣΩ GENERAL: Μεσογείων 264 Χολαργός, 155 61  
Τηλ.: 210 650 20 00, Κιν.: 697 444 23 34  
e-mail: [betty\\_karidi@yahoo.com](mailto:betty_karidi@yahoo.com)



### ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ- ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

#### ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ METROPOLITAN

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ)  
ΓΛΥΦΑΔΑ

ΤΗΛ.: 210 9681477 – ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290



#### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΝΙΚΟΛΑΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ  
ΣΩΤΗΡΗΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ  
ΜΕΛΕΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ, 80100, ΚΥΘΗΡΑ T: 27360-31905-34111-31814  
ΡΑΙΔΕΣΤΟΥ 163, 18546, ΠΕΙΡΑΙΑΣ T: 2104627763  
[nmagoulas@hotmail.com](mailto:nmagoulas@hotmail.com) [mob.6937226905, 6946084750](http://mob.6937226905, 6946084750)

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

### ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728



### ΡΟΔΟΝ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝΑΥΜΑΤΩΝ  
ΛΕΥΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΕΣΩΡΟΥΧΩΝ

Μαυρογιώργη-Χρυσαφούδη Μαρία  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 27360.33172

### ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

LL.M. Heidelberg

E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73

Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977 - 231431

E-mail: [Theodorakis@dsa.gr](mailto:Theodorakis@dsa.gr)



**To Νοσοκομείο την ημέρα των εγκανίων του.**

Οι επόμενες μήνες κύλησαν με  
επίκεντρο τα μεγάλα έργα που γίνονται  
στο νησί. Κατάσταση πρωτό-  
γωνη. Το Νοσοκομείο εγκανιάστη-  
κε στις 19 Μαΐου του 1956. Το σκηνι-  
κό παρόμοιο με αυτό της θεμελιώ-  
σης, αλλά με κάποιες διαφορές.  
Άρχισε με μνημόσυνο γιατί πριν από  
ένα έτος είχε αποβιώσει ο μεγάλος  
ευεργέτης Νικόλαος Τριψύλλης.  
Υπήρχε ο Μητροπολίτης Κυθήρων  
**Μελέτιος**, που πριν ένα μήνα είχε ε-  
κλεγεί. Δεν παρέστη ο Μιχ. Συμπέ-  
λος. Ή όλη εστή περιορίστηκε στον  
χώρο του Νοσοκομείου και στον Πο-  
ταμό μέχρι αργά το βράδυ και κατέ-  
ληξε σε χοροεσπερίδα. Επίσης ο  
**Μηνάς Κασιμάτης**, που στην Αθήνα  
είχε το ζαχαροπλαστείο «ΚΡΙΝΟΣ»,  
έφερε ειδικό συνεργείο που παρα-  
σκεύασε και δίνειμε δωρεάν περί τις  
10.000 μερίδες λουκουμάδες.

Από τις 16 Αυγούστου, που άρχι-  
σε να λειτουργεί το Νοσοκομείο με  
μοναδικό γιατρό τον **Θεόδωρο Μα-  
ρέντη** και μία αδελφή (δεν πόρεσα  
να βρω το όνομά της) μέχρι το τέλος  
του 1956 είχε επιτελεστεί το εξής  
έργο: 17 τοκετοί!!!!!! Νοσηλεία βρε-  
φών και επιτόκων. Στο Εξωτερικό λα-  
τρείο εξετάπηκαν 612 ασθενείς. Εγι-  
ναν 283 εργαστηριακές εξετάσεις  
και εκτελέστηκαν 264 ενέσεις σε ε-  
ξωτερικούς ασθενείς. Αυτά για να  
θυμηθούν οι πιο παλιοί και να μά-  
θουν οι νεότεροι.

## ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»

ΣΠΟΡΟΙ - ΦΥΤΑ ΚΑΛΛΩΠΙΣΤΙΚΑ -

ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ -

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ -

ΧΩΜΑ - ΚΟΠΡΙΑ - ΓΛΑΣΤΡΕΣ

ΖΩΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:  
ΤΗΛ.

2736 770051



Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,  
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

### AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά

- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.

- Χωρίς να έχανετε  
το χρόνο σας και  
με αφάνταστη οικονομία  
και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη  
και τα επικίνδυνα λίπη



ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-042299

ΜΑΡΙΑ ΕΜΜ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ

### ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΑΠΟΦ. ΕΘΝ.

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΣΤΗΝ

ΑΝΟΙΑ (ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΜΝΗΜΗΣ-

ΑΛΤΣΗΙΜΕΡ)

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΣΤΗΝ ΥΨΗΛΑΤΡΙΚΗ

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ 6945 873045

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

- Αγγειακά εγκεφαλικά επεισόδια
- Σκλήρυνση κατά πλάκας
- Κεφαλαλγίες
- Parkinson και κινητικές διαταραχές
- Επιλψία
- Ανοικά σύνδρομα
- Μυαθένεια
- Ζάλη-ίλγγος
- Κατάθλιψη
- Άγχος
- Όγκοι του νευρικού συστήματος
- Παθήσεις περιφερειακών νεύρων
- Παθήσεις νωτιαίου μυελού
- Συνταγογράφηση

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ'

## Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Στα πλαίσια των εορταστικών εκδηλώσεων για την 150η επέτειο της Ενώσεως της Επτανήσου με την μητέρα Ελλάδα, τα Επτανησιακά Πολιτιστικά Σωματεία Απτικής:

1. Ενωση Απανταχού Παξινών «ο Άγιος Χαράλαμπος»

2. Ομοσπονδία Λευκαδίτικων Συλλόγων

3. Ομοσπονδία Κεφαλονίτικων και Ιθακησιακών Σωματείων



4. Ενωση Ζακυνθίων Αθηνών «ο Άγιος Διονύσιος»

5. Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών

6. Ενωση Απανταχού Ιθακήσιων

7. Ομοσπονδία Συλλόγων Κερκυραίων Απτικής «ο Ιωάννης Καποδιστρίας»

τέλεσαν διοιλογία στον ιερό ναό Αγίου Γεωργίου Καρύτη, την Κυριακή 11/5/2014. Στη διοιλογία χοροστάτησε ο Μητροπολίτης Δωδώνης, πρώην Ζακύνθου, κκ. Χρυσόστομος.

Μετά την διοιλογία, εν πομπή και με την συνοδεία τημήματος της φιλαρ-

μονικής του Δήμου Αθηναίων, κατεύθυνθηκαν στο μνημείο του Αγνωστου Στρατιώτη για τις καθηρωμένες καταθέσεις στεφανών. Τη σημαία του ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ, σήκωσε ο Σπύρος Παυλάκης με παραστάτριες τις σπαλετοφορούσες Πηγελόπη Ανδρονίκου και Μαρία Δουκίδη, το γένος Καλλιγέρου. Και τα τρία Τσιριγάπουλα, μέλη του χορευτικού του Κ.Σ.Α, υπό την καθοδή-

γηση της δασκάλας τους κ. Λίτσας Γαλανάκη, είχαν μια άψογη εμφάνιση.

Φέτος, η επέτειος των 150 χρόνων της Ενσωμάτωσης της Επτανήσου θα γιορτασθεί και με πολλές άλλες εκδηλώσεις, με κορυφαία εκείνη στο Ηρώδειο στις 4/7/2014, στα πλαίσια του Φεστιβάλ Αθηνών, όπου με την συμβολή περίπου 400 χωραδών και μονωδών από τα Επτάνησα θα παρουσιάστει το μεγαλείο της Επτανησιακής μουσικής σχολής.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος έγκαιρα θα ενημερώσει αναλυτικά ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

## Διασκεδάζει πρωταθλήτρια



Μαζί με τις συναθλήτριές της γιόρτασε τη μεγαλύτερη νίκη της ομάδας της, του Ολυμπιακού, στο πόλο γυναικών, στη Φλωρεντία. Πρόκειται για μία κοπέλα από τα Κύθηρα, την Εύη Τετζαλίδου, κόρη της Ιωάννας Κασιμάτη (Λινού) από τα Σκουλιάνικα. Έχουμε γράψει και άλλη φορά για τις επιδόσεις της νεαρής τσιριγώτσας, η οποία είναι ένα ακόμη στολίδι της νέας γενιάς από τη νησί και της ευχόμαστε πάντα να γιορτάζει νίκες.

## ΙΔΡΥΣΗ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ

Με την υπ' αριθμό 8/2014 Διαταγή του Ειρηνοδικείου Κυθήρων (εκούσια δικαιοδοσία) εγκρίθηκε και επικυρώθηκε το από 3-4-2014 καταστατικό του σωματείου με την επωνυμία «ΕΞΩΡΑΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΨΑΛΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ», με έδρα το Καψάλι Κυθήρων, σκοπός του οποίου είναι «η μέριμνα για την ανάπτυξη, τον εξωραϊσμό και την προαγωγή των συμφερόντων του Καψαλίου της Νήσου Κυθήρων καθώς και της ευρύτερης περιοχής, η απασχόληση των μελών για το καλό του συλλόγου, η πνευματική τους ανάπτυξη, η καλλιέργεια πνεύματος αλληλεγγύης και συνεργασίας μεταξύ των μελών του, η ανάπτυξη και πρώθηση του τουρισμού της περιοχής, η συμμετοχή στις εκδηλώσεις και η διάδοση των ελληνικών ηθών και τοπικών εθίμων της περιοχής».

Πειραιάς 13 Μαΐου 2014  
Ο Πληρεξούσιος Δικηγόρος  
Δημήτριος Ν. Καλλίγερος

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** γκαρσονιέρα επιπλωμένη στον Πειραιά (Ευαγγελίστρια) υπερυψωμένο ισόγειο. Ένα άνετο δωμάτιο, χωλ, μπάνιο, κουζίνα. Προτιμήτοι φοιτητές. Τηλ. 6944 526864

## ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



## GOLD CASTLE JEWELLERY

## Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων.

Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνοτροπία.

Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

**ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ**  
ΤΗΛ. 27360-31954,  
ΚΙΝ.: 6945 014857

## Ο εορτασμός του Οσίου Θεοδώρου



Γιορτάστηκε και φέτος με τη συνήθη λαμπρότητα η μνήμη του προστάτου των Κυθήρων Οσίου Θεοδώρου στις 12 Μαΐου. Η φωτογραφία των «Κ» είναι από τη δέηση στο προαύλιο της Ιεράς Μονής.

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Β. ΚΟΥΜΕΣΟΥ

### & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ - τ. ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ Ε.Ν.

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΚΙΝΕΖΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΦΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Α' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΠΛΑΤΩΝΟΣ 34 - ΓΑΛΑΤΣΙ - Τ.Κ. 11147

ΤΗΛ./FAX: 210 21 31 486, e-mail: har\_coum@yahoo.gr

Β' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 35 - 3ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ./FAX: 210 21 33 811

Γ' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 23 - 1ος ΟΡΟΦΟΣ

ΚΙΝ.: 6937 005 807, 6945 259 730

Pelagia Aphrodite HOTEL

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS  
Proprietors

Agia Pelagia 80200  
Kythera GREECE  
tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242  
e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website:www.pelagia-aphrodite.com

## ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



### ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

## ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

### ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

## Αγορές-πωλήσεις χρυσών κοσμημάτων Εγγύηση-εχεμύθεια-υπευθυνότητα

### ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

Πολυετής εμπειρία στο χρυσό  
και στο παλαιό κόσμημα



Πανεπιστημίου 73, τηλ. 210-3211562

► **ΠΑΡΑΤΑΣΗ** για την υποχρέωση δήλωσης δικαιωμάτων άντλησης υδάτων (γεωτρήσεις, πηγάδια, πηγές) δόθηκε μέχρι το τέλος Σεπτεμβρίου. Λένε (πάλι) ότι θα είναι η τελευταία!

► **ΜΗΠΩΣ** ανάμεσα στα άλλα για τα οποία πρέπει να μεριμνήσει η νέα δημοτική αρχή να είναι και μερικά ελαστικά «σαμάρια» για λίγα σημεία δρόμων, στα οποία αναπτύσσουν μερικοί βιαστικοί μεγάλη ταχύτητα, καίτοι είναι σημεία με μεγάλη επικινδυνότητα για πεζούς; Γιατί κάθε χρόνο πολλοί ταλαιπωρούνται από ανάλογες συμπεριφορές όσων δεν καταλαβαίνουν από σεβασμό των δικαιωμάτων των πεζών.

#### «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44



ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ  
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ  
Τ.Κ. 174 55, ΤΗλ. 210-9827436  
ΙΑΙΟΚΤΗΤΗΣ  
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
M. VLANDIS  
PHONE: (02) 95293228  
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ  
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ  
Ιδιωτών € 25  
Συλλόγων € 30  
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 40  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ  
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80  
ΗΠΑ κλπ. USD 65  
ΕΥΡΩΠΗ € 50  
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. ΖΩΡΖΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.»  
Μεσολογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600  
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

#### ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ  
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005-10  
IBAN: GR10 0110 3800 0000  
3805 1500 510  
ALPHA BANK: 149 00 2786  
001103  
IBAN: GR97 0140 1490 1490  
0278 6001 103  
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 6352  
01 001 0352  
IBAN: GR 35 0171 352 000  
6352 0100 10 352

# Του τριβόλου η πεζούλα

## ΠΟΥ ΠΑΣ ΡΕ ΚΑΡΑΜΗΤΡΟ;

### Ευχές προς τους νικητές

Τα έμαθα!! Τα έμαθα! Έμαθα τη χαρά σας!  
Έμαθα τα γεμίσατε , λέει, τα σώβρακά σας!  
Ποίος θα το περιμένει ότι με δύο Λιώτες  
θα παίρνανε τ' απάνω τους, μαθές , οι Τσιριγώτες;  
Κατά Μαθαίον πήγανε, Χαρχαλεμό εκάμουν  
και προς το μέλλον το λαμπτρό, εντζήδ, τώρα εκδράμουν.  
Σας εύχομαι ολόψυχα τη νίκη να χαιρώστε  
κι ένας τον άλλον σας ποτέ να μην τον μαχαιρώστε.  
Να καταφέρετε πολλά με γνώμονά σας πάντα  
το των Κυθήρων μας καλό και όχι την καβάντζα.  
Ν' αναδειχθείτε όλοι τρανοί με έργα και με λόγια  
κι ουδέποτε ποτέ κανείς να μη σας πει λαμόγια.  
Να κάμετ' όσα τάξατε μέσα στο πρόγραμμά σας  
κι όχι να την αράξετε απάνω εις τ' αυγά σας.  
Ποτέ να μην ζηλέψετε τα σύκα και τα μούρα  
κι αλλάργου τα χεράκια σας πάντα απ' την πρεμούρα.  
Ορμήνειες δα δεν θέλετε πό με τον παλαβέα,  
μα να τηνε προσέχετε καλά, μπρε, την προβέα,  
μη σας την γδάρουνε, μαθές και σας ωσάν τον Κρίο.  
Δεν είναι εύκολο μαντρί το Τσιριγωτάριο!  
Και τούτο ακόμα να σας πω το ευχολόγιο κλείνων.  
Ακούσι μας τίμησ' ο λαός και σεις τιμήστ' εκείνον.

### Ευχές προς τους δεύτερους

Και σεις οπού εχάσατε, ώρα καλή μαζί σας.  
Κάματ' ό,τι μπορούσατε και σεις για το μαντρί σας.  
Κι αν δεν σασες ξακλούθηξαν τούτην την κοπανέα,  
απ' την αντιπολίτευση μπορείτε πιο γενναία  
να δράσετε για το καλό του μαραμένου τόπου  
και του φωτοχού κι αδύναμου κι ανήμπορου αθρώπου.  
Πιο νικητής ο ηττηθείς που δέχεται την ήττα  
κι από μακριά μυρίζοντας ξανοίγει πια την πίττα.  
Κάνοντας έλεγχο αυτός φροντίζει πια το πιάτο.  
Η πίττα να 'ναι ολόκληρη και το σκυλί χορτάτο.  
Θέλεις αντιπολίτευση γερήν , μ' αποκοτία,  
για να σταθεί στα πόδια της κάθε δημοκρατία.  
Να ' στε γεροί κι ελόγου σας, στο ρόλο σας το νέο  
να είστε αξιότεροι απ' ό,τι στον ....παλαίο.



## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΠΑΛΑΤΙΑΝΟΣ, FACS, FETCS

Καρδιοχειρουργός  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

Αθανασιάδη 3-5, 115 21 Αθήνα  
Παραπλεύρως Ευρωκρηνικής Αθηνών  
τηλ. γραφείου: 210.6416850, κινητό:  
694474280  
www.geopalatianos.eu  
e-mail: gpalatianos@yahoo.com

## (Άρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης Δικηγόρος

Χαρ. Τρικούπη 29  
106 81 Αθήνα  
Τηλ./Fax: 210 3637032  
Κιν.: 6977 712682  
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

## Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

## ΚΥΡΙΑΚΗ ΔΑΝΙΓΓΕΛΗ

### Δικηγόρος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360-33535, 6974 836459  
E-mail: danigelaw@gmail.com

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

## ΖΕΡΒΟΣ Θ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΑ

Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π. MSc

- Έκδοση οικοδομικών αδειών - επισκευών
- Έκδοση πιστοποιητικών ενεργειακής απόδοσης (ΠΕΑ)
- Μελέτες ενεργειακής απόδοσης (Κ.ΕΝ.Α.Κ.)
- Μελέτες φωτοβολταϊκών συστημάτων  
Δήμητρος 2, Αθήνα, Τ.Κ. 174 56  
Τηλ: 6977513199, 210-9915962, e-mail: manzervos@yahoo.gr

## Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος

Δικηγόρος Ι.Ι.Μ.

Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25  
Τηλ. 210-3645926  
Κιν. 6947 607853

## Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ  
ΑΘΗΝΩΝ (MD, PhD)

Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής  
Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγαίντειο Νοσοκομείο  
Αθημάνος 6, 115 21, Αθήνα  
Tηλ.: 210 7223633, Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr  
Fax: 210 7223080 e-mail: g\_pantes@hotmail.com

## ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ • ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

• ΜΕΤΑΤΡΟΠΕΣ ΛΕΒΗΤΩΝ • ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ

• ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΠΑΡΚΑ

Εγκαστάσεις - τοποθετήσεις

### ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ

Παπαναστασίου 32, Κερατσίνη  
ΤΗΛ. 6983 038558

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

## ΜΑΡΙΑΣ Θ. ΚΑΪΡΑΚΗ

κόρης του τέως Επάρχου Κυθήρων Θεοδώρου Καϊράκη

Master Δημοσίου Δικαίου Νομικής Αθηνών

Γραφείο: Χαριλάου Τρικούπη 46 Αθήνα -Τ.Κ. 10680  
Τηλ. 210 3640213 - 6972558381  
e-mail:kairakis@hotmail.com



## Η ΕΝΩΣΗ ΦΙΛΩΝ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ (Ε.Φ.Π.Ο) ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕ ΜΕΓΑΛΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Στα 14 χρόνια ζωής που μετράει η λέσχη μας έχει να επιδείξει μια αξιοσημειώτη δραστηριότητα, έχοντας διοργανώσει mountain περιηγήσεις, τουριστικές εξορμήσεις και ανοικτούς αγώνες.

Παρ' όλα αυτά στην σκέψη του

ση με την 10μελη ομάδα των συμμετεχόντων, μπορούμε να πούμε ότι βγήκε ένα άφογο πρόγραμμα. Εμενε γε η εκτέλεση...

Η εκκίνηση δόθηκε στις 30.4 από το σταθμό του προαστιακού στο Ζευγολατιό, από όπου διασχίζο-



ιδρυτικού μέλους της λέσχης Αρτέμη Κασιμάτη\* πάντα υπήρχε ένα σχέδιο για ένα πολυήμερο τουριστικό που να διασχίζει την Πελοπόννησο και να καταλήγει στα Κύθηρα, καθ' ότι και ο ίδιος Τσιριγώτης στην καταγωγή.

Το εγχείρημα είχε αρκετές δυσκολίες, γιατί έπρεπε να χαραχθούν διαδρομές, να κανονιστούν διανυκτερεύσεις, τροφοδοσίες, μετακινήσεις στο σημείο εκκίνησης, εισιτήρια πλοίου, εργασιακές υποχρεώσεις των συμμετέχοντων κτλ.

Ο Αρτέμης λοιπόν άρχισε να δουλεύει το σχέδιο πριν από 2 μήνες εκμεταλλευόμενος την μεσοβδόμαδη αργία - απεργία της πρωτομαγιάς και σε συνεχή συνεννόη-

ντας την αρχαία Νεμέα, το Άργος, το Κίβερι και το Άστρος, μετά από 7 ώρες ποδηλασίας, 131 χλμ. και 1.900 μέτρα υψομετρικής διαφοράς, φτάσαμε στη Σαμπατική Λεωνίδιου, όπου και διανυκτερεύσαμε.

Τη δεύτερη μέρα (πρωτομαγιά) μας περίμενε ο Πάρνωνας. Ξεκινήσαμε από Λεωνίδιο και μετά από 10 ανηφορικά χλμ. φτάσαμε στα Τσιτάλια, από εκεί κινούμενοι σε οροπέδιο στα Πελετά, Ρειχέα, Μπελεσέικα. Κατόπιν κατηφορίσαμε στο λιμάνι του Γέρακα και τέλος στη Μονεμβασιά, όπου διανυκτερεύσαμε έχοντας διανύσει 103 χλμ. με υψομετρική διαφορά 2.300 μέτρων μέσα σε 8 περίπου ώρες.

Την Παρασκευή 2.5 ξεκινήσαμε από την Μονεμβασιά, ανηφορίσαμε τη νότια πλευρά του Πάρνωνα, περάσαμε από τα χωριά Φούτια, Αργείτικα, Κρυόβρυση, Παντάνασ-

σα, και κατηφορίσαμε προς Νεάπολη, συνολική διαδρομή 40 χλμ. με 1.300 μ. υψομετρική διαφορά.

Στη Νεάπολη επιβιβαστήκαμε στο πλοίο που θα μας περινούσε στα Κύθηρα. Μετά από μια ώρα περίπου φτάσαμε στο Διακόφτι και ξεκινήσαμε για τον τελικό μας προορισμό το Λιβάδι όπου και καταλήξαμε (29 χλμ. διαδρομή).

Το Σάββατο 3 Μαΐου ήταν ημέ-

φράτσια, Αβλέμονα, Παλαιόπολη έχοντας χορτάσει ποδηλατικά χιλιόμετρα, πανέμορφα τοπία, χρώματα, ανοιξιάτικες μωραδίες και το υπέροχο λαμπρό φώς των Κυθήρων, πήραμε το πλοίο της επιστροφής.

Οπως είπαμε στην αρχή, ο σχεδιασμός του εγχειρήματος ήταν άψογος, η εκτέλεση όμως ήταν καλύτερη.



ρα χαλαρής περιήγησης στο νησί. Επισκεφτήκαμε τη γραφική Χώρα, το κάστρο και το Καφάλι, και από εκεί επιστρέψαμε στα καταλύματα μας στο Λιβάδι.

Η Κυριακή 4.5 ήταν η ημέρα επιστροφής. Μετά από περιήγηση στο Καλοκαιρινές, Μυλοπόταμο,

Αρτέμη σε ευχαριστούμε, τα Κύθηρα τα «βρήκαμε» και θα ξανάρθουμε.

\*Ο Αρτέμης Κασιμάτης είναι δεύτερη γενιά της ποδηλατικής οικογένειας από τον Πειραιά και έχει ποδηλατικό κατάστημα στην Γλυφάδα και σπίτι στο Λιβάδι.

### Με γοργούς ρυθμούς οι εργασίες στο Μουσείο Κυθήρων

Ξεκίνησαν εδώ και λίγο καιρό και συνεχίζονται με γρήγορους ρυθμούς οι εργασίες για αποκατάσταση του κτηρίου του Μουσείου Κυθήρων, το οποίο είχε υποστεί πολλές ζημιές από το σεισμό του 2006, ποτέ όμως δεν ήταν ένα α-

ντομα θα αρχίσουν και οι εργασίες στερέωσης της τοιχοδομής. Υπολογίζεται ότι οι εργασίες μέχρι την πλήρη αποκατάσταση του κτηρίου θα διαρκέσουν έναν περιπού χρόνο, ενώ μετά θα ακολουθήσει και η μεταφορά και τοποθέ-



σφαλές για Μουσείο κτήριο. Ήδη η ανάδοχος εταιρεία έχει προχωρήσει σε αποδήλωση της κεραμοσκεπτής και των σοβάδων και σύ-

τηση των εκθεμάτων, ώστε να γίνει το Μουσείο του νησιού επισκέψιμο στους ενδιαφερομένους.

Π. Καλλίγερος

**στα πεταχτά**

→ **ΑΥΞΗΣΗ** πάνω από 30% στα εισιτήρια παρουσίασαν οι πτήσεις από και προς Κύθηρα μετά την εφαρμογή της πολιτικής των εκπτώσεων και προσφορών και στις πτήσεις των αγόνων γραμμών. Ανάλογη αύξηση παρουσίασε και η Σκύρος, ενώ Ικαρία και Κάλυμνος έφθασαν στο 40%. Ίσως του χρόνου, αν επεκταθεί το πρόγραμμα αυτό να έχουμε ακόμη μεγαλύτερη αύξηση.

→ **ΕΦΘΑΣΑΝ** ήδη στα Κύθηρα και άρχισε η κοινοποίησή τους τα έγγραφα σε όσους δεν έχουν καταβάλει τέλη κυκλοφορίας. Εκτός των προστίμων και άλλων κυρώσεων θα πρέπει να καταθέσουν και τις πινακίδες κυκλοφορίας μόλις τους ενημερώσει η Αστυνομία. Σύμφωνα με πληροφορίες μας αυτό αφορά δεκάδες κατόχους οχημάτων. Σύντομα αναμένονται παρόμοια ειδοποιητήρια και για τις περιπτώσεις των ανασφάλιστων οχημάτων, που σίγουρα είναι πολλαπλάσια.

→ **ΥΠΕΡΓΡΑΦΗ** τον περασμένο μήνα η συμφωνία μεταξύ Ελλάδος και Αυστραλίας για τη χορήγηση βίζας εργασίας σε άτομα 18 έως 30 ετών με την οποία θα μπορούν να εργασθούν αυτά για ένα χρόνο στην Αυστραλία.

→ **MANIA** με τα ζώα έχουν μερικοί. Φόλες έριξαν σε διάφορα σημεία με αποτέλεσμα το θάνατο για οκτώ γάτες στο Λειβάδι και ανάλογο αριθμό σε Πλ. Άρμο, αλλά και σε άλλα σημεία. Μάθαμε ότι έχουν εντοπισθεί μερικοί από τους δράστες, έχουν υποβληθεί μηνύσεις, ενώ σε διαδικασία μαρτυρικών καταθέσεων για υποβολή και νέων μηνύσεων βρίσκονται φιλόζωοι στα Κύθηρα. Μάλιστα σύντομα αναμένεται να δικαιοστεί ένας από αυτούς που εντοπίστηκαν να έχει δηλητηριάσει και πυροβολήσει ζώα σε χωρίο στο Βόρειο τμήμα των Κυθήρων. Αηδία και ντροπή για τον πολιτισμό μας, ο οποίος χαρακτηρίζεται και από το πώς συμπεριφέρομαστε στα ζώα. Κρίμα, δυστυχώς, για το ότι υπάρχουν ανάλογες συμπεριφορές ακόμη.

### ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΑΜΙΟΣ (ΠΕΡΛΕΓΚΟΣ) ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ-ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ: 2736034326, 6974 639350 E mail: martheo8@yahoo.com.au

### «ΡΕΓΓΙΝΑ»

ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ, ΣΤΡΩΜΑΤΑ,  
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ, ΚΟΥΡΤΙΝΟΒΕΡΓΕΣ,  
ΠΕΡΣΙΔΕΣ, ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ  
ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ, ΧΑΛΙΑ,  
ΜΟΚΕΤΕΣ, ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ  
ΕΠΙΠΛΩΝ/ΤΟΙΧΟΥ, ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ,  
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ/FAX: 27360 31677

ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ-  
ΒΡΕΦΙΚΑ, ΠΑΙΔΙΚΑ  
ΚΑΙ ΕΦΗΒΙΚΑ  
ΕΝΔΥΜΑΤΑ-ΕΙΔΗ  
ΒΕΒΕ-ΠΟΔΗΛΑΤΑ

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. Ε.Υ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΥΠΕΡΧΡΕΩΜΕΝΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ

ΤΗΛ. 210.41 71 143 – 210.41 20 688 – 6932 272098

FAX 210 9957061–4124675 – ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994

E-mail: lawstrat@hol.gr

### Τοπικό Φ/Β «ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ»



Συνδέει καθημερινά  
τα Κύθηρα με τη Νέαπολη

ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΝΕΑΠΟΛΗ: 27340 24004, 29004

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31390, 31490, ΠΟΤΑΜΟΣ: 27360 31848

